



UC60SS/UC90SS

COOKER HOOD

USER MANUAL

ENGLISH

Contents

Safety Precaution	02
Specifications	03
Pre-Installation	04
Tools required	04
Package contents	05
Installation requirements	06
Installation Instruction	07
Air Circulation Setting	09
Operation	10
Maintenance	11
Aluminium grease filters replacement	11
Carbon filters replacement	11
Bulb replacement	12
Care And Cleaning	12
Cooker hood cleaning	12
Filters cleaning	13
Troubleshooting	14
Warranty	15
Disposal	15

Introduction

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

Safety Precaution

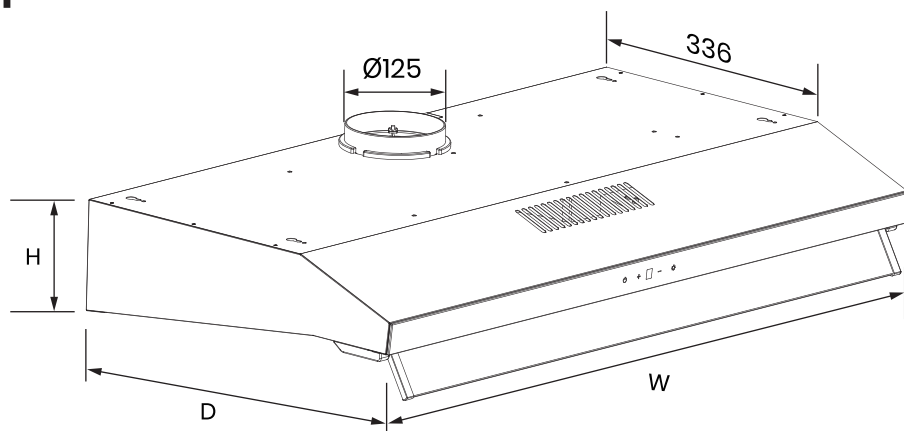
- Never let the children operate the machine.
- The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the unit from danger of burning. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Please keep the kitchen room with good convection before connecting this appliance; Please check that the power supply cord is undamaged.
- A damaged supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and also the persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Caution

- Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.
- Electrical shock hazard.
- Only plug this cooker hood into a properly earthed outlet.
- If you have doubts, seek advice from a suitably qualified engineer.

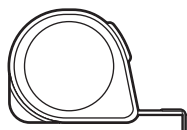
Specification



Model	UC60SS	UC90SS
Supply voltage	220-240 V	220-240 V
Frequency	50 Hz	50 Hz
Motor power	140 W	140 W
Illumination	1 x 1.5 W LED light	2 x 1.5 W LED light
Power cord length	120 mm with EU plug	120 mm with EU plug
Speeds	3-speed touch switch	3-speed touch switch
Suction power	360.5 m³/h	360.5 m³/h
Venting options	Top venting	Top venting
Grease filter	2 pc of 3-layer aluminum grease filter	3 pc of 3-layer aluminum grease filter
Dimensions (W x D x H)	595 x 480 x 135 mm	895 x 480 x 135 mm

Pre-Installation

Tools required



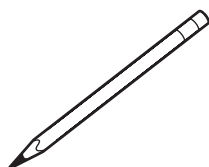
Measuring tape



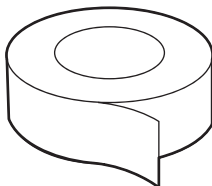
Level



Utility knife



Marker or pencil



Duct tape



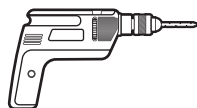
Adjustable wrench



Phillips screwdriver



Flathead screwdriver



Electric drill or powered
screwdriver



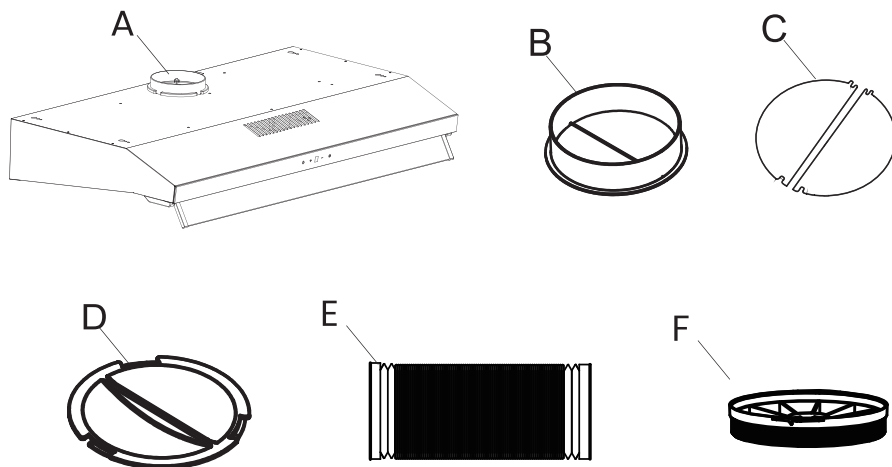
Safety goggles



Safety gloves

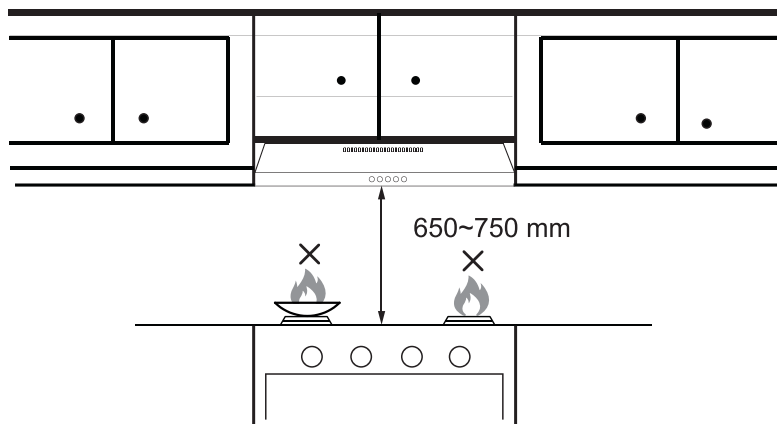
Package contents

Carefully check the cooker hood for damage and for missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and missing parts immediately. Do not dispose of packaging before you are satisfied with your new cooker hood.



No.	Packing list	Quantity
A	Cooker hood (including pre-installed controls, lights, blower, aluminum grease filters)	1
B	Air outlet	1
C	Dampers	2
D	Vent cover	1
E	1.2 m aluminum exhaust pipe (outlet (Ø=120 mm))	1
F	Carbon filter	2

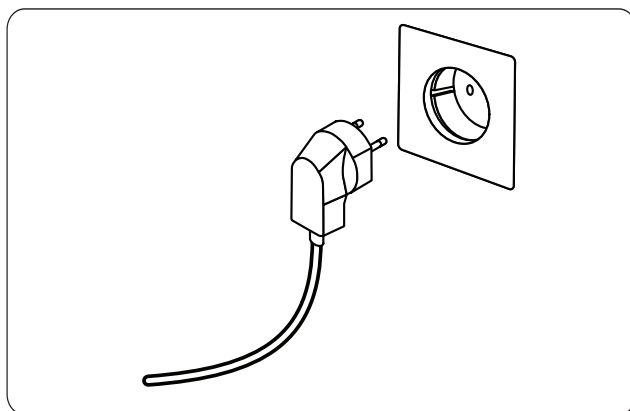
Installation Requirements



The cooker hood should be placed at a distance of 650–750 mm above the cooktop for the best effect.

i Note: No open flames directly approach to the cooker hood.

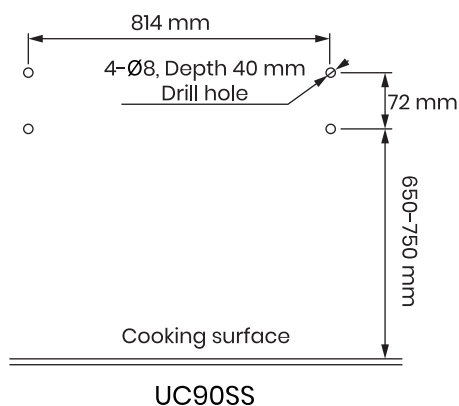
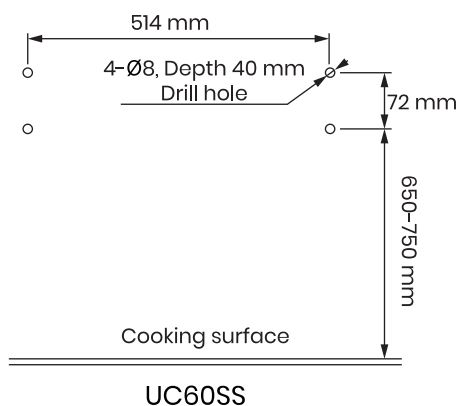
⚠ Warning: Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



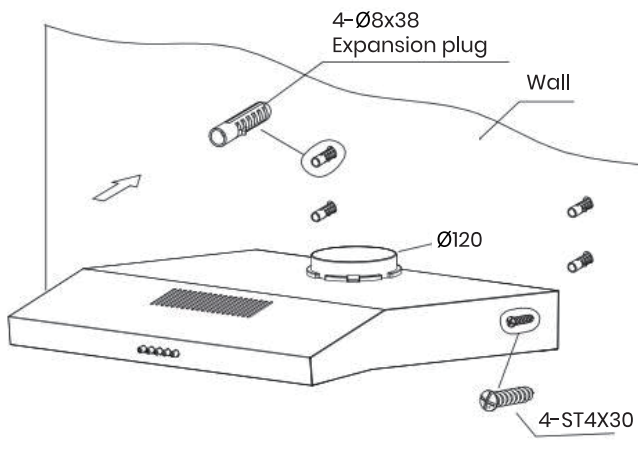
Installation Instructions

Installation Instructions for Wall-Mounted:

1. Place at a distance of 65–75 cm from the cooking surface. Drill 4 holes with a diameter of 8 mm and a depth of 40 mm in the wall.
2. Insert 4 expansion plugs into the holes.
3. Attach the air outlet to the vent on top of the hood.
4. Open the filters, align the hood, and tighten the screws.
5. Install the filters.



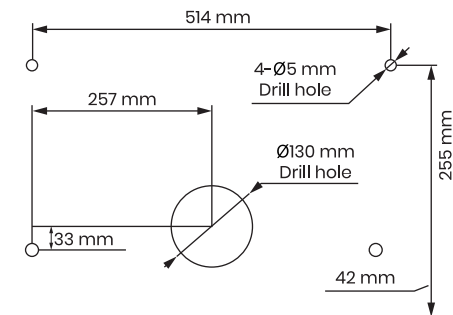
Drill Size Diagram



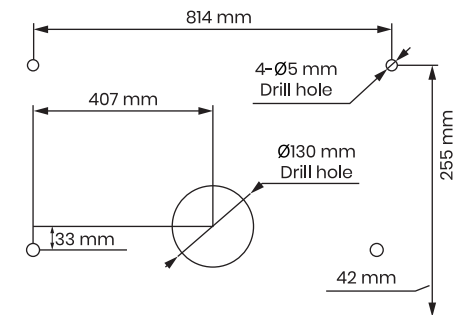
Drill Size Diagram

Installation Way for Undercabinet:

1. Drill 4 holes with a diameter of 5 mm and a depth of 130 mm at the bottom of the hanging cupboard.
2. Attach the air outlet to the vent on top of the hood.
3. Open the filters, align the hood, insert the screws and expansion plugs, and tighten the screws.
4. Install the filters.

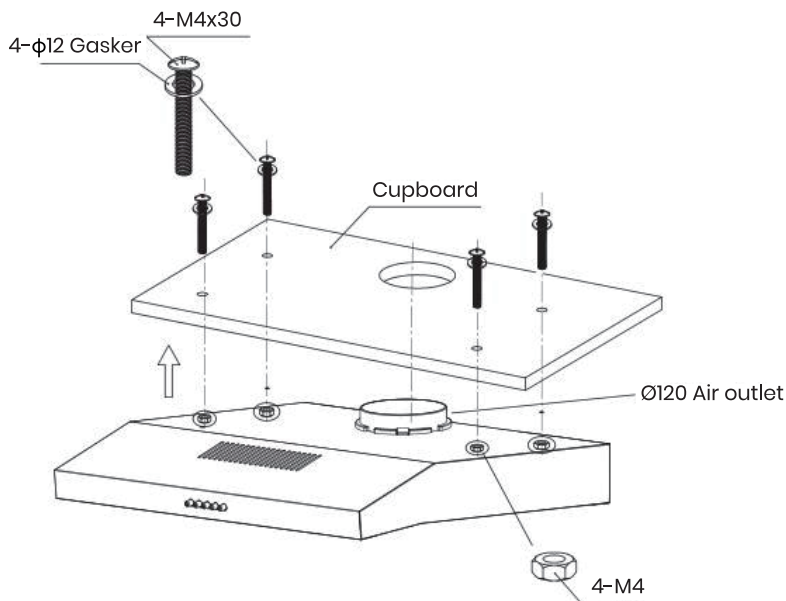


UC60SS



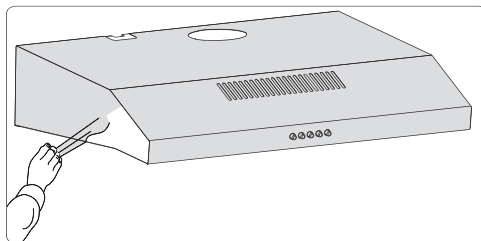
UC90SS

Drill Size Diagram

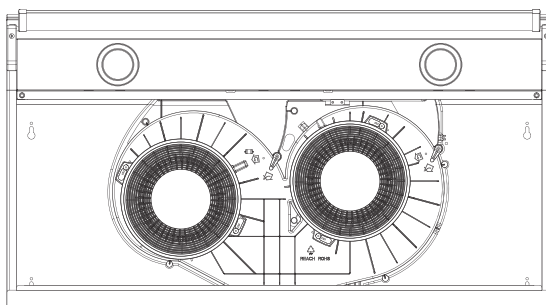


Installationsdiagramm

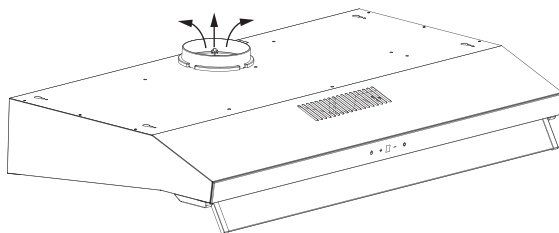
⚠ Caution: Before use, please remove the white/blue protective film on the cooker hood.



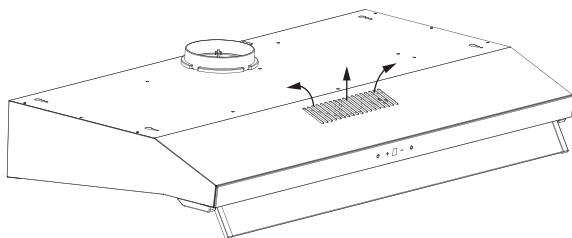
Air Circulation Setting



Setting One: Turn the adjuster to the outdoor position, install the outlet, and open the cooker hood. The smoke will be vented through the outside outlet.



Setting Two: Turn the adjuster to the indoor position, install the outlet cover, and open the cooker hood. The smoke will be vented through the inside vent.



Operation

Model: UC60SS/UC90SS



On/Off



Display screen



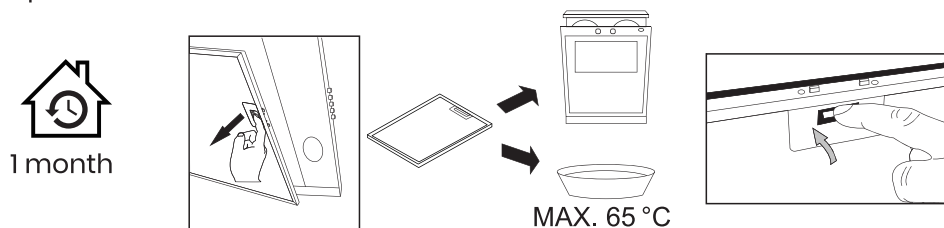
Light

1. Touch the on/off key; the indicator light will turn on, and the unit will operate at low speed.
2. Touch “+” to switch to medium speed. Touch “+” again to switch to high speed.
3. Touch “-” to switch to medium speed. Touch “-” again to switch to low speed.
4. Touch both “+” and “-” keys simultaneously to enter the timer function. The display screen will flash, and the unit will turn off after 5 minutes.
5. Touch the light key to turn the lights on. Touch it again to turn the lights off.

Maintenance

Aluminium grease filters replacement

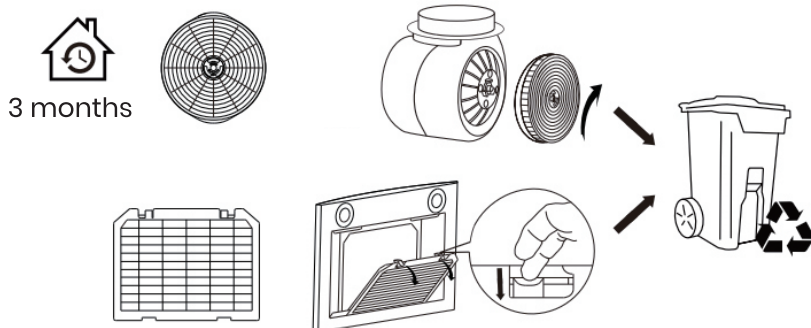
Aluminium grease filters should be cleaned regularly using a warm, mild dish-washing detergent solution. Damaged grease filters should be replaced.



Carbon filters replacement

Carbon filters should only be used in indoor-vented (recirculating) ventilation systems and should be replaced periodically, typically every 3 months or earlier.

1. Turn off the cooker hood and disconnect the power plug.
2. While holding the grease filter, press the lock knob and remove the filter. Clean the filter and ensure the grease filter is dry before re-installation.
3. Carbon filters are installed directly onto the motor housing. Slide the filter onto the lock feature in the center for the grille and rotate it until it locks into position (Corresponding carbon filter model: CF198, 2 pieces are required for one replacement).

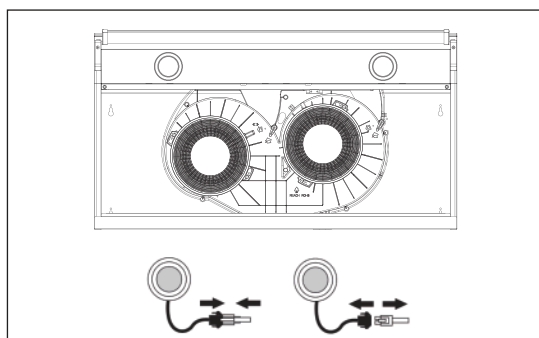


Important notice:

1. Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause abnormal noise and danger.
2. Using carbon filter would reduce the air flow of the cooker hood.

Bulb replacement

1. Switch the cooker hood off and unplug the appliance.
2. Unscrew the LED light.
3. Replace with the same type and rated bulb/lamp



UC60SS/UC90SS

Care And Cleaning

The cooker hood should be cleaned (regularly internally and externally) to preserve its appearance and performance.

Before cleaning, switch the cooker hood off and pull out the plug.

⚠ Warning: Failure to maintain basic standards of care and cleaning of the cooker hood will increase the risk of fire.

Cooker hood cleaning

Do:

- Always clean in the direction of the grain (original polish lines).
- Clean the cooker hood periodically with hot, soapy water and a clean cotton cloth.

- Always rinse well with clean water two or three times after cleaning. Wipe completely dry with a soft non-abrasive cloth.
- After cleaning, you may polish with a non-abrasive stainless steel polish or cleaner. Always rub lightly and with the grain. Ensure that the venting system is free of debris, if you have one.

Do not:

- Do not use abrasive detergents, steel wool, or scouring pads. These will scratch and damage the stainless steel surface.
- Do not use corrosive detergents, or any products containing chloride, fluoride, iodide, or bromide on this product, as they will deteriorate the surface rapidly.
- Do not allow cleaning compounds, salt solutions, disinfectants, or bleaches to remain in contact with the product for extended periods of time.
- Do not allow deposits to remain for long periods of time on the cooker hood. Rinse with water immediately and wipe dry with a clean cloth.
- Do not let plaster dust or any other construction residue enter the hood. During construction or renovation, cover the hood.
- Combustible products used for cleaning such as acetone, alcohol, ether, or benzol are highly explosive and should never be used close to a cooker or stove.

Filters cleaning

The grease filters are intended to filter out residue and grease from cooking. You do not need to replace them on a regular basis, but you should keep them clean.

Do:

- Clean the filters once a month using non-abrasive detergents, either by hand or in the dishwasher. When using a dishwasher, set the dishwasher to a low temperature and a short cycle setting. The filter may become discolored in a dishwasher, but this does not affect its performance.
- Dry the filters before re-installing them in the cooker hood.

Do not:

- Do not allow oil to accumulate over more than 80% of the filter surface. Oil accumulations may drip oil onto the cooker hood.

Troubleshooting

Danger: Unplug the power plug before performing maintenance. Touching circuitry inside the cooker hood while it is energized will result in death or serious injury.

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work.	The fan blade is jammed.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work.	Light bulb burns out	Replace the LED light with correct rating.
	Power cord is loose.	Plug into the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	
Serious Vibration of the unit	The appliance is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance is not good.	Too far distance between the cooker hood and the cooktop.	Readjust the distance between 650–750 mm.

Warranty

The appliance comes with 2 years limited warranty, provided it has been operated and maintained as per the manufacturer's specifications outlined in the instruction manual.

In the event of defects arising from faulty workmanship and/or materials for a period of 2 years from the date of purchase, manufacturer will replace or repair the appliance free of charge. You are also entitled to have the unit replaced or repaired if it fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Disposal

Dispose of the cooker hood



DISPOSAL:

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

This appliance is labeled in compliance with European directive 2012/18/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.

The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recover and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of the packaging



Please also dispose of all packaging material with due consideration for the environment.
The packaging of this product is made for protecting your new appliance against damages during transport. The materials used are selected carefully and should be recycled. Recycling reduces the use of raw materials and waste.

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen	18
Spezifikationen	20
Vorinstallation	21
Benötigte werkzeuge	21
Verpackungsinhalt	22
Installationsplanung	23
Installationsanweisungen	24
Luftzirkulationseinstellung	26
Betrieb	27
Wartung	28
Austausch des aluminium-fettfilters	28
Austausch des kohlefilters	28
Austausch des leuchtkörpers	29
Pflege Und Reinigung	29
Reinigung der abzugshaube	30
Reinigung des filters	31
Fehlerbehebung	31
Garantie	32
Entsorgung	33

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Dunstabzugshaube entschieden haben. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle erforderlichen Anweisungen für die Installation, die Verwendung und die Wartung des Geräts. Um das Gerät korrekt und sicher zu betreiben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Benutzung sorgfältig durch.

Sicherheitsmaßnahmen

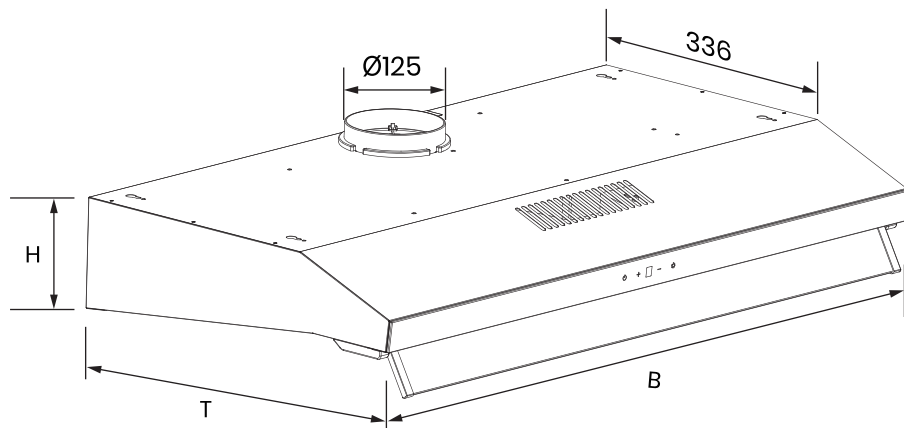
- Lassen Sie das Gerät niemals von Kindern bedienen.
- Die Dunstabzugshaube ist nur für den Hausgebrauch und nicht geeignet für Grill- und Bratunternehmen sowie andere kommerzielle Zwecke.
- Reinigen Sie die Dunstabzugshaube gemäß der Bedienungsanleitung und schützen Sie das Gerät vor Brandgefahren. Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Küche gut belüftet ist, bevor Sie das Gerät anschließen und überprüfen Sie, ob das Netzkabel Schäden aufweist.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal ersetzt werden.
- Die Vorschriften über die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von 8 Jahren und aufwärts sowie durch Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts angewiesen werden und die verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
- Bei beschädigtem Netzkabel muss dieses zur Vorbeugung von Gefahren durch den Hersteller, seinem Kundendienstbeauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.

⚠ Achtung

- Zugängliche Teile können bei der Verwendung des Kochgeräts heiß werden.
- Stromschlaggefahr.
- Schließen Sie diese Dunstabzugshaube nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen entsprechend qualifizierten Fachtechniker.

Spezifikationen

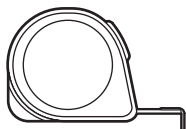
DEUTSCH



Modell	UC60SS	UC90SS
Versorgungsspannung	220-240 V	220-240 V
Frequenz	50 Hz	50 Hz
Motorleistung	140 W	140 W
Beleuchtung	1 x 1,5 W LED-Leuchten	2 x 1,5 W LED-Leuchten
Netzkabellänge	120 mm mit Euro-Stecker	120 mm mit Euro-Stecker
Geschwindigkeiten	3-Drehzahl-Berührungsschalter	3-Drehzahl-Berührungsschalter
Saugleistung	360,5 m³/h	360,5 m³/h
Entlüftungsoptionen	Obere Entlüftung	Obere Entlüftung
Fettfilter	2 x 3-lagiger Aluminium-Fettfilter	3 x 3-lagiger Aluminium-Fettfilter
Abmessungen (B x T x H)	595 x 480 x 135 mm	895 x 480 x 135 mm

Vorinstallation

Benötigtes Werkzeug



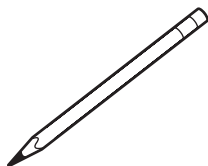
Maßband



Wasserwaage



Allzweckmesser



Markierstift oder
Bleistift



Panzerklebeband



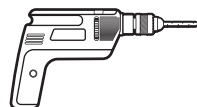
Verstellbarer
Schraubenschlüssel



Kreuzschrau-
bendreher



Schlitzschrau-
bendreher



Elektrische Bohrmaschine
oder Akkuschaubendreher



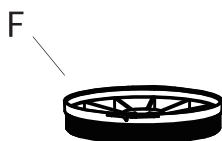
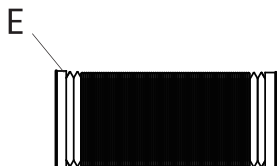
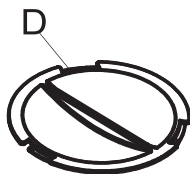
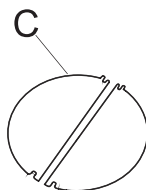
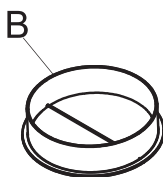
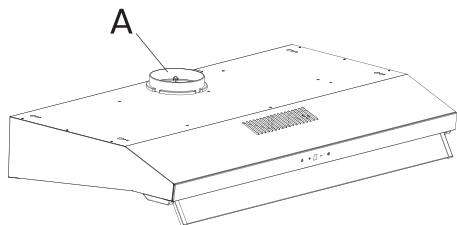
Schutzhandschuhe



Sicherheitshandschuhe

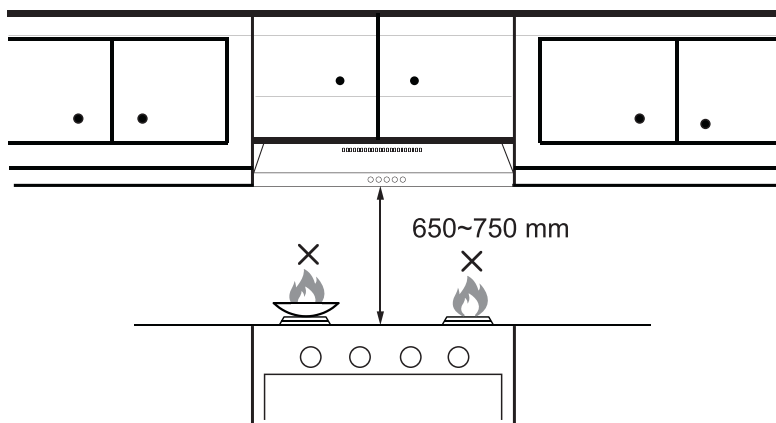
Verpackungsinhalt

Überprüfen Sie vor dem Einbau die Dunstabzugshaube sorgfältig auf Schäden und fehlende Teile. Bei Beschädigungen oder fehlenden Teilen fahren Sie nicht mit der Installation fort. Melden Sie sofort jegliche Schäden und fehlende Teile. Entsorgen Sie die Verpackung nicht, bevor Sie mit Ihrer neuen Dunstabzugshaube zufrieden sind.



Nr.	Verpackungsliste	Menge
A	Dunstabzugshaube (einschließlich vorinstallierter Steuerung, Beleuchtung, Gebläse, Aluminium-Fettfilter)	1
B	Luftauslass	1
C	Dämpfer	2
D	Entlüftungsabdeckung	1
E	1.2 m Aluminium-Abzugsrohr (Auslass Ø= 120 mm)	1
F	Kohlefilter	2

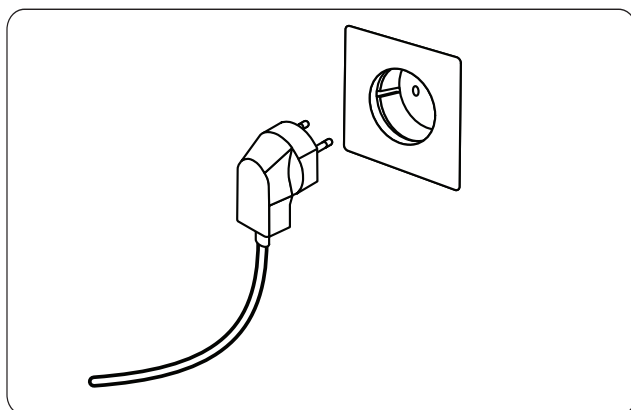
Installationsanforderungen



Die Dunstabzugshaube sollte in einem Abstand von 650 – 750 mm über dem Kochfeld angebracht werden, um eine optimale Wirkung zu erzielen.

i Bitte beachten: Kein offenen Flammen in direkter Nähe zur Kochplatte.

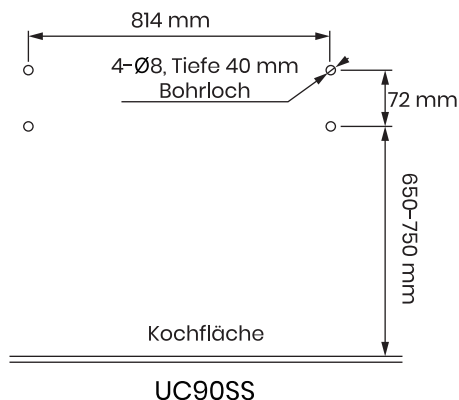
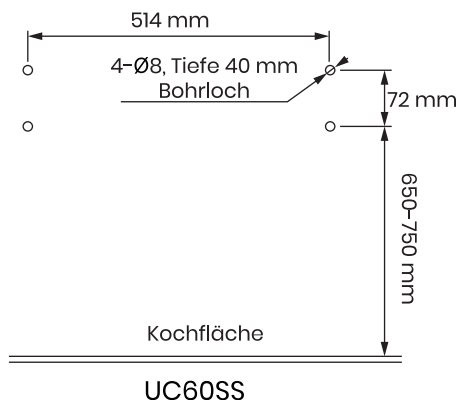
! Warnung: Schalten Sie das Gerät vor der Installation aus und entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



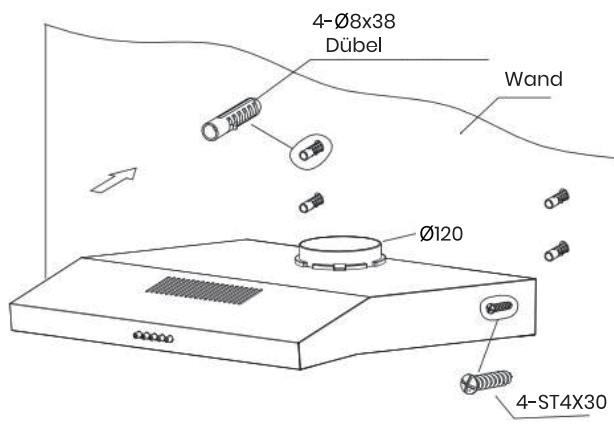
Installationsanweisungen

Installationsanleitung für Wandmontage:

1. Platzieren Sie in einem Abstand von 65–75 cm von der Kochfläche.
Bohren Sie 4 Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Tiefe von 40 mm in die Wand.
2. Setzen Sie 4 Expansionsdübel in die Löcher ein.
3. Befestigen Sie den Luftauslass am Lüftungsschlitz oben an der Dunstabzugshaube.
4. Öffnen Sie die Filter, richten Sie die Dunstabzugshaube aus und ziehen Sie die Schrauben fest.
5. Installieren Sie die Filter.



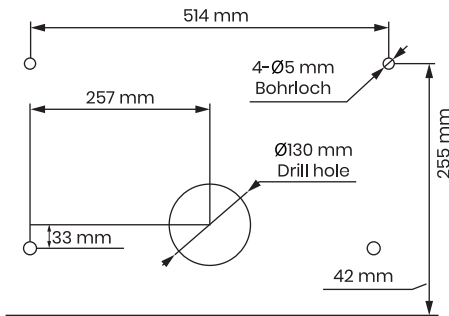
Bohrlochgrößendiagramm



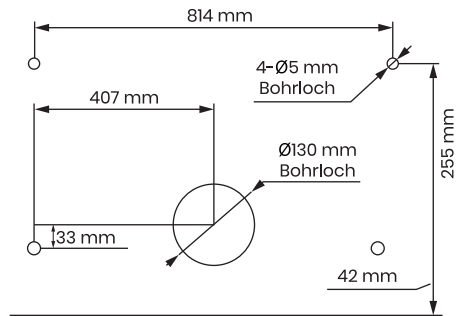
Installationsdiagramm

Installationsmethode für Unterbau:

1. Bohren Sie 4 Löcher mit einem Durchmesser von 5 mm und einer Tiefe von 130 mm am Boden des Hängevorgangs.
2. Befestigen Sie den Luftauslass am Lüftungsschlitz oben an der Dunstabzugshaube.
3. Öffnen Sie die Filter, richten Sie die Dunstabzugshaube aus, setzen Sie die Schrauben und Expansionsdübel ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
4. Installieren Sie die Filter.

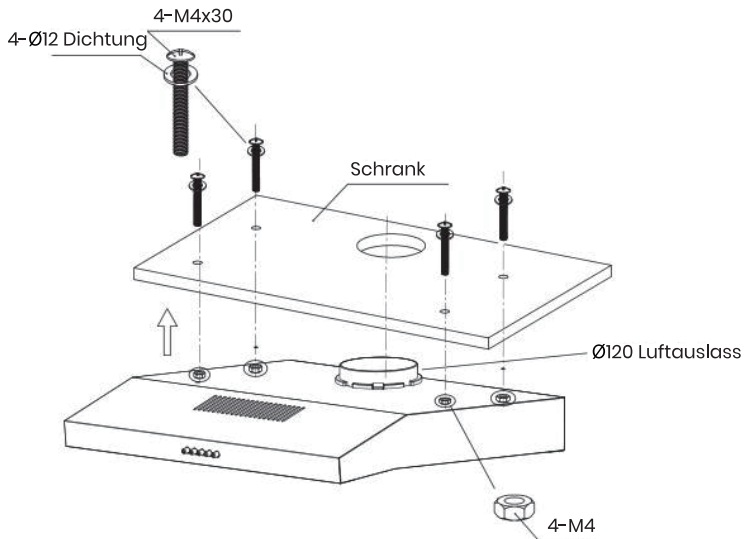


UC60SS



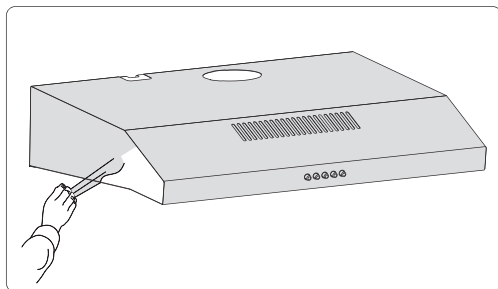
UC90SS

Bohrlochgrößendiagramm

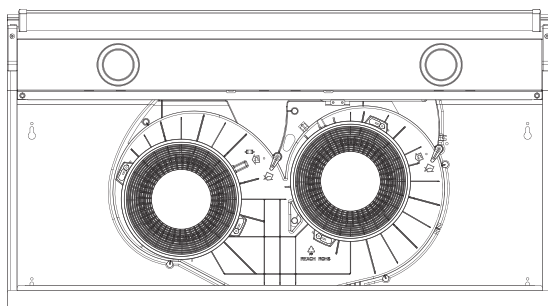


Installationsdiagramm

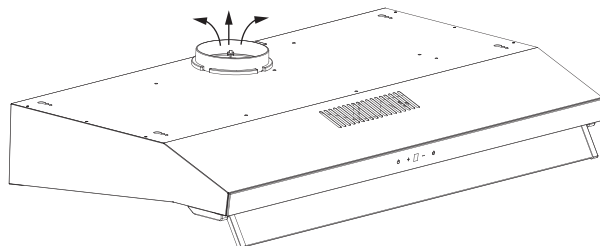
⚠ Achtung: Bitte entfernen Sie vor der Verwendung die weiß/blau Schutzfolie von der Abzugshaube.



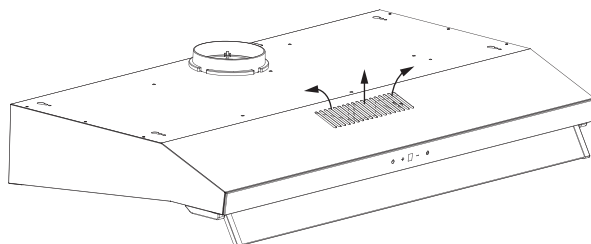
Luftzirkulationseinstellung



Einstellung Eins: Drehen Sie den Regler auf die Außenposition, installieren Sie den Auslass und öffnen Sie die Dunstabzugshaube. Der Rauch wird durch den Außenauslass abgeleitet.



Einstellung Zwei: Drehen Sie den Regler auf die Innenposition, installieren Sie die Auslassabdeckung und öffnen Sie die Dunstabzugshaube. Der Rauch wird durch den Innenauslass abgeleitet.



Betrieb

Modell: UC60SS/UC90SS



Ein/Aus



Bildschirm



Licht

1. Berühren Sie die Ein/Aus-Taste; die Kontrollleuchte wird eingeschaltet, und das Gerät läuft mit niedriger Geschwindigkeit.
2. Berühren Sie „+“, um auf mittlere Geschwindigkeit umzuschalten. Berühren Sie „+“ erneut, um auf hohe Geschwindigkeit umzuschalten.
3. Berühren Sie „-“, um auf mittlere Geschwindigkeit umzuschalten. Berühren Sie „-“ erneut, um auf niedrige Geschwindigkeit umzuschalten.
4. Berühren Sie gleichzeitig die Tasten „+“ und „-“, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Der Bildschirm wird blinken und das Gerät schaltet sich nach 5 Minuten aus.
5. Berühren Sie die Lichttaste, um die Lichter einzuschalten. Berühren Sie sie erneut, um die Lichter auszuschalten.

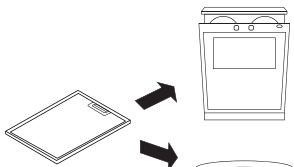
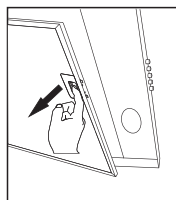
Wartung

Austausch des aluminium-fettfilters

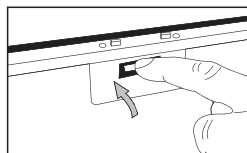
Der Aluminium-Fettfilter sollte regelmäßig mit einer warmen, milden Spülmittellösung gereinigt werden. Beschädigte Fettfilter müssen ersetzt werden.



1 MONTH



MAX. 65 °C



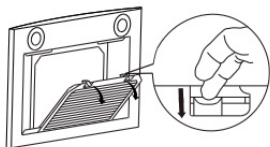
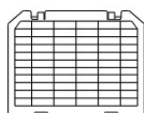
Austausch des kohlefilters

Aktivkohlefilter sollten nur in Belüftungssystemen mit Innenraumbelüftung (Umluft) verwendet werden und sollten generell regelmäßig alle 3 Monate oder früher ausgetauscht werden.

1. Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus und trennen Sie sie vom Stromnetz.
2. Halten Sie den Fettfilter fest, drücken Sie den Verriegelungsknopf und entnehmen Sie den Filter. Reinigen Sie den Fettfilter und stellen Sie sicher, dass er vor dem Wiedereinbau trocken ist.
3. Kohlefilter werden direkt auf dem Motorgehäuse installiert. Schieben Sie den Filter auf die Verriegelungsvorrichtung in der Mitte des Gitters und drehen Sie ihn, bis er einrastet (Entsprechendes Kohlefiltermodell: CF198, für einen Austausch werden 2 Stück benötigt).



3 MONTHS

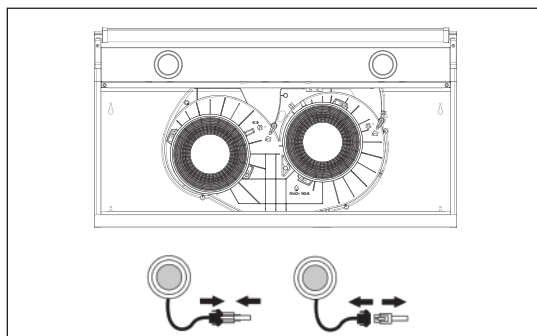


Wichtiger Hinweis

1. Vergewissern Sie sich, dass der Filter sicher verriegelt ist. Andernfalls kann er sich lockern und ungewöhnliche Geräusche und Gefahren verursachen.
2. Die Verwendung eines Kohlefilters würde den Luftstrom der Dunstabzugshaube verringern.

Austausch des Leuchtkörpers

1. Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
2. . Schrauben Sie den LED-Leuchtkörper heraus.
3. Ersetzen Sie den Leuchtkörper durch den gleichen Typ mit derselben Leistung.



UC60SS/UC90SS

Pflege Und Reinigung

Die Dunstabzugshaube sollte regelmäßig gereinigt werden (von innen und außen), um ihr Aussehen und ihre Leistungsfähigkeit zu erhalten. Schalten Sie die Dunstabzugshaube vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.

⚠️ Warnung: Die Nichteinhaltung grundlegender Pflege- und Reinigungsstandards der Dunstabzugshaube erhöht das Brandrisiko.

Reinigung der dunstabzugshaube

Auszuführen:

- Reinigen Sie immer in Richtung der Maserung (Original-Polierlinien).
- Reinigen Sie die Dunstabzugshaube regelmäßig mit heißer Seifenlauge und einem sauberen Baumwolltuch.
- Spülen Sie nach der Reinigung immer zwei- oder dreimal gut mit klarem Wasser nach. Mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch vollständig trocken wischen.
- Nach der Reinigung können Sie mit einer nicht scheuernden Edelstahlpolitur oder einem Edelstahlreiniger polieren. Immer leicht und mit der Maserung reiben.
- Vergewissern Sie sich, dass das Entlüftungssystem frei von Verschmutzungen ist, falls eines vorhanden ist.

Vermeiden:

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme, da diese die Edelstahloberfläche zerkratzen und beschädigen können.
- Verwenden Sie für dieses Produkt keine ätzenden Reinigungsmittel oder Produkte, die Chlorid, Fluorid, Jod oder Bromid enthalten, da sie schnell die Oberfläche angreifen.
- Lassen Sie Reinigungsmittel, Salzlösungen, Desinfektionsmittel oder Bleichmittel nicht über längere Zeit mit dem Produkt in Kontakt kommen.
- Lassen Sie Ablagerungen nicht über einen längeren Zeitraum auf der Dunstabzugshaube verweilen. Sofort mit Wasser abspülen und mit einem sauberen Tuch trocken wischen.
- Achten Sie darauf, dass kein Gipsstaub oder andere Baurückstände in die Abzugshaube gelangen. Bei Bau- oder Renovierungsarbeiten muss die Haube abgedeckt werden.
- Brennbare Reinigungsmittel wie Aceton, Alkohol, Äther oder Benzol sind hochexplosiv und sollten niemals in der Nähe eines Herdes oder Ofens verwendet werden.

Filterreinigung

Der Fettfilter ist dazu bestimmt, Rückstände und Fette vom Kochen herauszufiltern. Sie müssen nicht regelmäßig ersetzt werden, jedoch Sie sollten sie sauber halten.

Auszuführen:

- Reinigen Sie die Filter einmal im Monat mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel, entweder von Hand oder in der Spülmaschine. Wenn Sie einen Geschirrspüler benutzen, stellen Sie diesen auf eine niedrige Temperatur und einen kurzen Zyklus ein. Der Filter kann sich in der Spülmaschine verfärben, was seine Leistung jedoch nicht beeinträchtigt.
- Trocknen Sie den Filter, bevor Sie ihn wieder in die Dunstabzugshaube einsetzen.

Vermeiden:

- Achten Sie darauf, dass sich Öl nicht auf mehr als 80 % der Filteroberfläche ansammelt. Öl Ansammlungen können auf die Dunstabzugshaube tropfen.

Fehlersuche

Gefahr: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Das Berühren von Schaltkreisen im Inneren der Dunstabzugshaube, während diese unter Strom stehen, kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Fehler	Ursache	Lösung
Licht ist an, aber das Gebläse funktioniert nicht.	Der Lüfterflügel ist blockiert.	chalten Sie das Gerät aus und lassen Sie die Reparatur nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen.
	Der Motor ist beschädigt.	
Sowohl Licht als auch Lüfter funktionieren nicht.	Leuchtkörper ist durchgebrannt	Ersetzen Sie den LED-Leuchtkörper entsprechend der Leistungsvorgabe.
	Netzkabel ist lose.	Erneut in die Netzversorgung einstecken.

Fehler	Ursache	Lösung
Ernsthafte Vibrationen der Einheit	Der Lüfterflügel ist beschädigt.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie die Reparatur nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen.
	Der Lüftermotor ist nicht fest montiert.	
	Das Gerät ist nicht richtig an der Halterung aufgehängt.	Nehmen Sie das Gerät ab und überprüfen Sie, ob die Halterung korrekt sitzt.
Die Ansaugleistung ist schlecht.	Zu großer Abstand zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld.	Stellen Sie den Abstand zwischen 650 und 750 mm erneut ein.

Garantie

Auf das Gerät wird eine beschränkte Garantie von 2 Jahre gewährt, vorausgesetzt, es wurde gemäß den Angaben des Herstellers der Bedienungsanleitung betrieben und gewartet.

Bei Mängeln, die auf Verarbeitungs- und/oder Materialfehler zurückzuführen sind, wird der Hersteller das Gerät innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum kostenlos ersetzen oder reparieren. Sie haben außerdem Anspruch auf Ersatz des Geräts oder Reparatur, wenn das Gerät nicht von akzeptabler Qualität ist und es sich nicht um einen schwerwiegenden Fehler handelt.

Entsorgung

Entsorgung der abzugshaube



ENTSORGUNG:
Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.
Die Sammlung dieser Art von Abfall zur besonderen Behandlung ist erforderlich.

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/18/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine falsche Entsorgung verursacht werden könnten.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Dieses Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Gemeinderat, Ihre Entsorgungsstelle für Hausmüll oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Gemeinderat, Ihre Entsorgungsstelle für Hausmüll oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsentsorgung



Bitte entsorgen Sie auch das gesamte Verpackungsmaterial umweltgerecht.
Die Verpackung dieses Produkts dient dazu, Ihr neues Gerät vor Transportschäden zu schützen. Die verwendeten Materialien wurden sorgfältig ausgewählt und sollten recycelt werden. Recycling reduziert den Einsatz von Rohstoffen und das Entstehen von Abfällen.

FRANÇAIS

Table Des Matières

Précaution De Sécurité	35
Caractéristiques	37
Préinstallation	38
Outils nécessaires	38
Contenus de l’emballage	39
Exigences d’installation	40
Instructions D’installation	40
Réglage De Circulation D'air	43
Fonctionnement	44
Maintenance	45
Remplacement des filtres à graisse en aluminium	45
Remplacement des filtres de carbone	45
Remplacement de l’ampoule	46
Entretien Tt Nettoyage	46
Nettoyage de la hotte de cuisine	46
Nettoyage des filtres	47
Dépannage	48
Garantie	49
Élimination	49

Introduction

Merci d'avoir choisi cette hotte de cuisine.

Le présent manuel d'utilisation est conçu pour vous donner toutes les instructions nécessaires relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Dans l'optique de faire fonctionner l'unité de manière correcte et sécurisée, veuillez lire attentivement le présent manuel avant l'installation et l'utilisation de l'appareil.

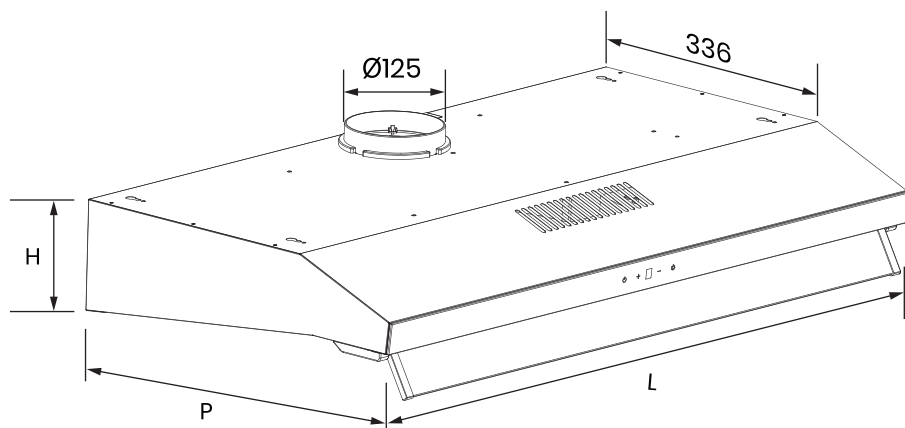
Précaution De Sécurité

- Ne jamais laisser les enfants faire fonctionner la machine.
- La hotte de cuisine est uniquement destinée à un usage domestique. Elle n'est pas appropriée pour le barbecue, la rôtisserie et d'autres utilisations commerciales.
- Nettoyer la hotte de cuisine conformément au manuel d'utilisation et garder l'unité hors de tout danger de destruction par combustion. Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.
- Veuillez tenir la cuisine dans un bon état de convection avant de connecter cet appareil ; Veuillez vérifier le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé uniquement par un personnel d'entretien qualifié.
- La réglementation en matière de débit d'évacuation d'air doit être respectée.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et les personnes ayant des capacités sensorielles, physiques ou mentales réduites, ou ne disposant pas d'expérience ou de connaissances si celles-ci bénéficient de la supervision ou des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et sont conscientes des dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par les enfants sans supervision.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service ou des personnes semblables qualifiées afin d'éviter un accident.

Attention

- Les parties accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec un appareil de cuisson.
- Risque d'électrocution.
- Brancher uniquement la hotte de cuisine dans une prise proprement mise à la terre.
- En cas de doute, rapprochez-vous d'un ingénieur qualifié pour obtenir des conseils.

Caractéristiques

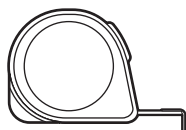


FRANÇAIS

Modèle	UC60SS	UC90SS
Tension d'alimentation	220-240 V	220-240 V
Fréquence	50Hz	50Hz
Puissance du moteur	140 W	140 W
Éclairage	Luminaire LED 1 x 1,5 W	Luminaire 2 x 1,5 W LED
Longueur du cordon d'alimentation	120 mm avec une fiche UE	120 mm avec une fiche UE
Vitesses	Commutateur tactile à 3 vitesses	Commutateur tactile à 3 vitesses
Puissance d'aspiration	360,5 m³/h	360,5 m³/h
Options de ventilation	Ventilation par le haut	Ventilation par le haut
Filtre à graisse	2 pièces de filtre à graisse en aluminium à 3 couches	3 pièces de filtre à graisse en aluminium à 3 couches
Dimensions (L x P x H)	595 x 480 x 135 mm	895 x 480 x 135 mm

Préinstallation

Outils nécessaires



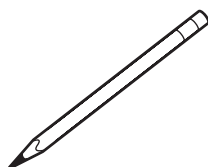
Ruban de mesure



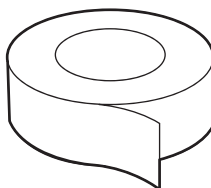
Niveau à bulle d'air



Couteau utilitaire



Marqueur ou crayon



Ruban adhésif



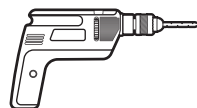
Clé à molette réglable



Tournevis Phillips



Tournevis à tête plate



Perceuse électrique
ou tournevis à moteur



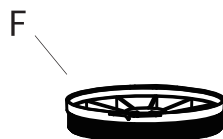
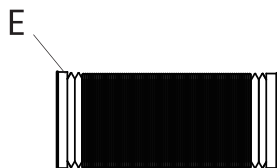
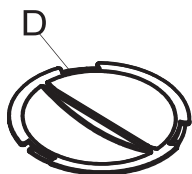
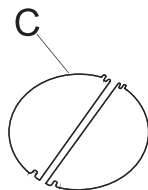
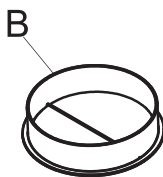
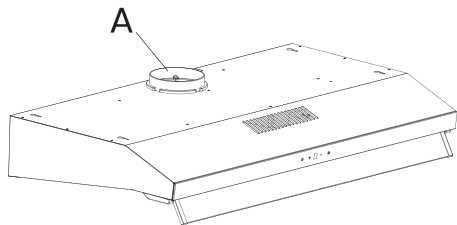
Lunettes de protection



Gants de protection

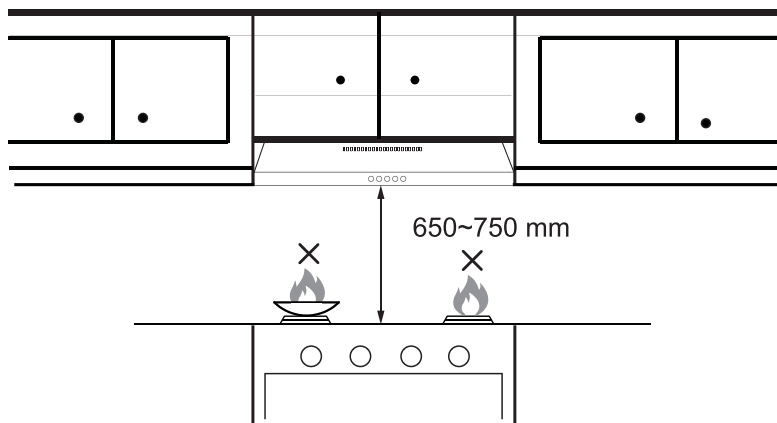
Contenus de l'emballage

Vérifiez attentivement la hotte de cuisine pour voir s'il y a des dommages et des pièces manquantes avant l'installation. S'il présente des dommages ou s'il y a des pièces manquantes, n'effectuez pas l'installation. Signalez immédiatement les dommages et les pièces manquantes. Ne mettez pas au rebut l'emballage si vous n'êtes pas satisfait de votre nouvelle hotte de cuisine.



N°	Liste de colisage	Menge
A	Hotte de cuisine (comprenant, les commandes préinstallées, les luminaires, une souffleuse, des filtres à graisse en aluminium)	1
B	Sortie d'air	1
C	Amortisseurs	2
D	Couvercle d'évent	1
E	Tuyau d'évacuation en aluminium de 1.2 m (exutoire (Ø= 120 mm))	1
F	Filtres de carbone	2

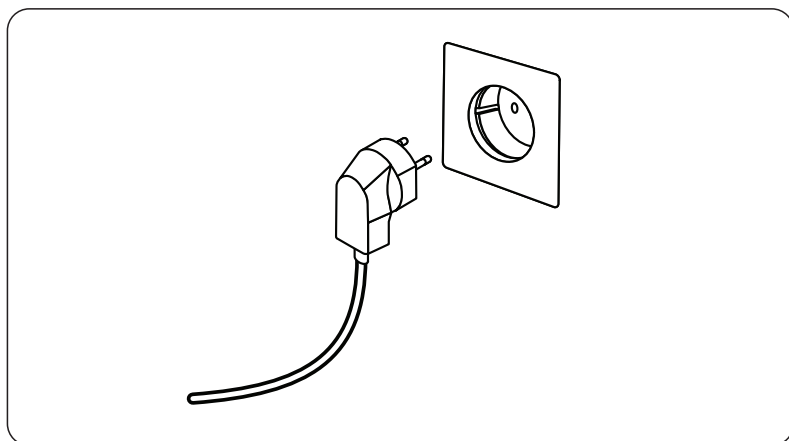
Exigences d'installation



La hotte de cuisine doit être placée à une distance de 650-750 mm au-dessus de la table de cuisson pour un meilleur effet.

i Remarque : Aucune flamme nue ne doit directement s'approcher de la hotte de cuisine.

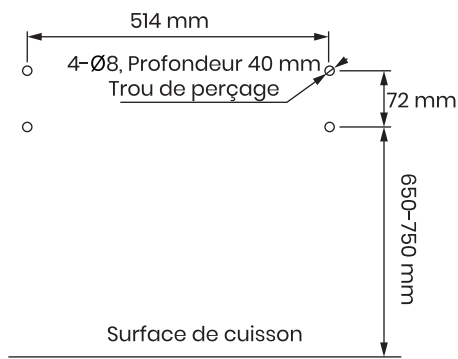
⚠ Avertissement : Avant l'installation, éteindre l'unité et la débrancher de la prise de courant.



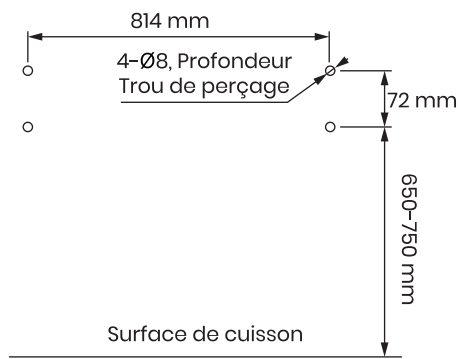
Instructions D'installation

Instructions d'installation pour montage mural:

1. Placez à une distance de 65-75 cm de la surface de cuisson. Percez 4 trous de 8 mm de diamètre et de 40 mm de profondeur dans le mur.
2. Insérez 4 chevilles d'expansion dans les trous.
3. Fixez la sortie d'air à l'évent au-dessus de la hotte.
4. Ouvrez les filtres, alignez la hotte et serrez les vis.
5. Installez les filtres.



UC60SS



UC90SS

Diagramme de taille de perçage

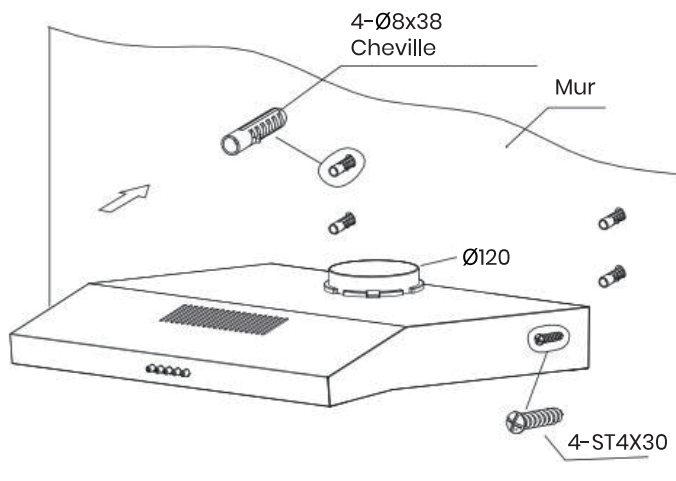
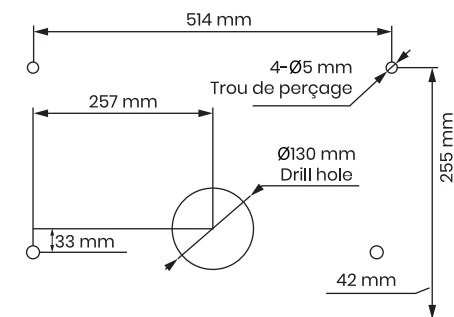


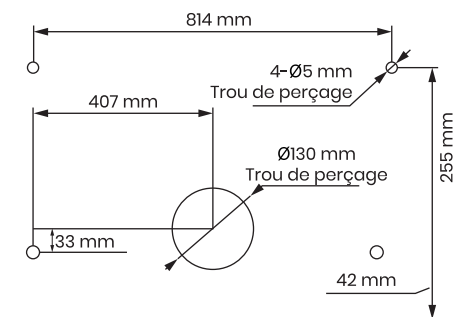
Diagramme d'installation

Méthode d'installation pour sous-armoire:

1. Percez 4 trous de 5 mm de diamètre et de 130 mm de profondeur au bas du meuble suspendu.
2. Fixez la sortie d'air à l'évent au-dessus de la hotte.
3. Ouvrez les filtres, alignez la hotte, insérez les vis et les chevilles d'expansion, et serrez les vis.
4. Installez les filtres.



UC60SS



UC90SS

Diagramme de taille de perçage

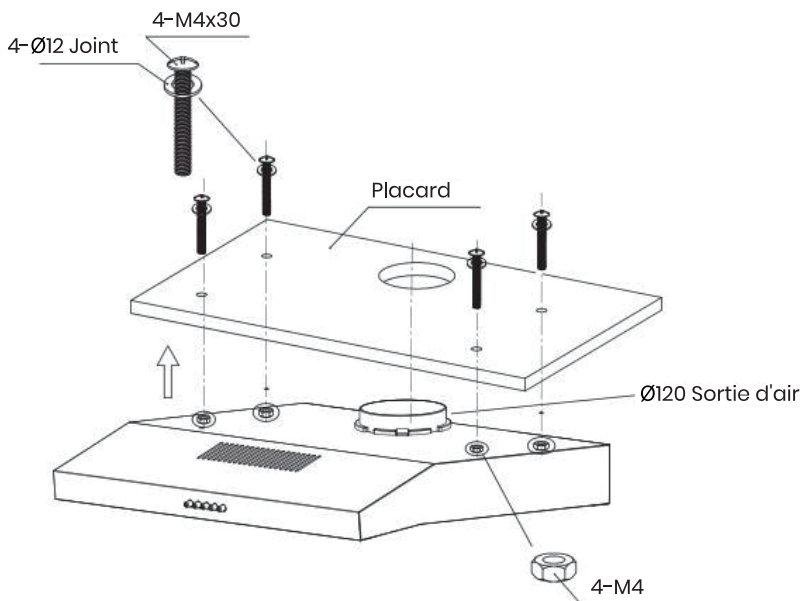
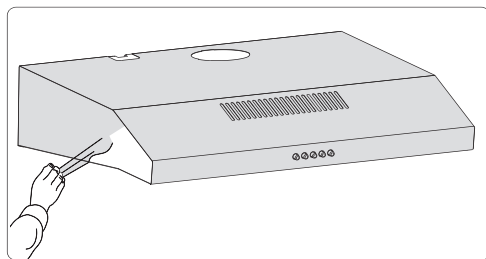
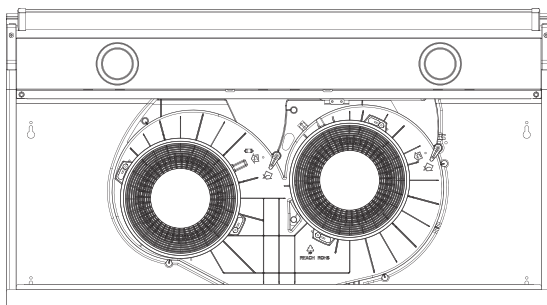


Diagramme d'installation

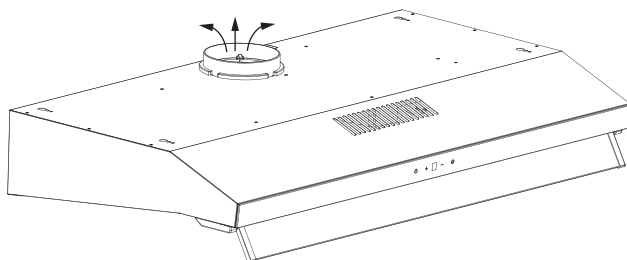
⚠ Attention : Avant utilisation, veuillez retirer la pellicule de protection blanche/bleue de la hotte de cuisine.



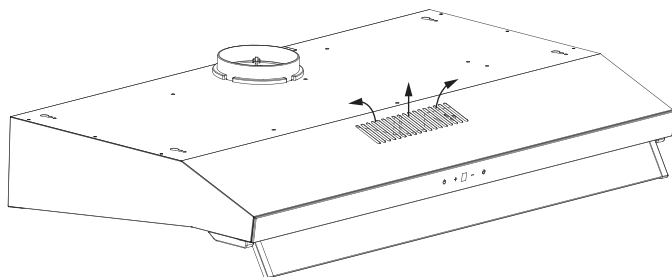
Réglage De Circulation D'air



Réglage Un : Tournez le régulateur sur la position extérieure, installez la sortie et ouvrez la hotte. La fumée sera évacuée par la sortie extérieure.



Réglage Deux : Tournez le régulateur sur la position intérieure, installez le couvercle de la sortie et ouvrez la hotte. La fumée sera évacuée par la sortie intérieure.



Fonctionnement

Modèle: UC60SS/UC90SS



Marche/Arrêt



Écran



Lumière

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt ; le voyant s'allume et l'appareil fonctionne à basse vitesse.
2. Appuyez sur "+" pour passer à la vitesse moyenne. Appuyez à nouveau sur "+" pour passer à la vitesse élevée.
3. Appuyez sur "-" pour passer à la vitesse moyenne. Appuyez à nouveau sur "-" pour passer à la vitesse basse.
4. Appuyez simultanément sur les touches "+" et "-" pour activer la fonction minuterie. L'écran clignotera et l'appareil s'éteindra après 5 minutes.
5. Appuyez sur la touche lumière pour allumer les lumières. Appuyez à nouveau pour éteindre les lumières.

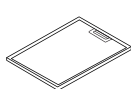
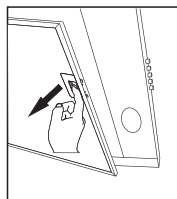
Maintenance

Remplacement des filtres à graisse en aluminium

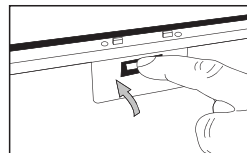
Les filtres à graisse en aluminium doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'une solution de détergent à vaisselle douce et tiède. Les filtres à graisse endommagés doivent être remplacés.



1 mois



MAX. 65 °C



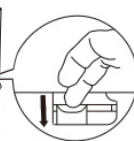
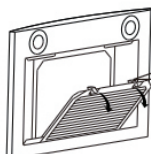
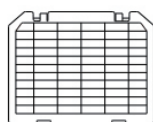
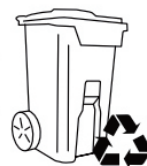
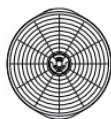
Remplacement des filtres de carbone

Les filtres de carbone doivent uniquement être utilisés dans des systèmes de ventilation (refoulement) à ventilation intérieure et doivent être remplacés périodiquement, principalement tous les 3 mois ou plus tôt.

1. Éteindre la hotte de cuisine et déconnecter la fiche d'alimentation.
2. Tout en tenant le filtre à graisse, appuyer la poignée de verrouillage et retirer le filtre. Nettoyer le filtre et s'assurer que le filtre à graisse est sec avant la réinstallation.
3. Les filtres de carbone sont installés directement dans le carter du moteur. Faire glisser le filtre dans la fonction de verrouillage au centre de la grille et tourner jusqu'à ce qu'il se verrouille en position (Modèle de filtre à charbon correspondant : CF198, 2 pièces sont nécessaires pour un remplacement).



3 mois

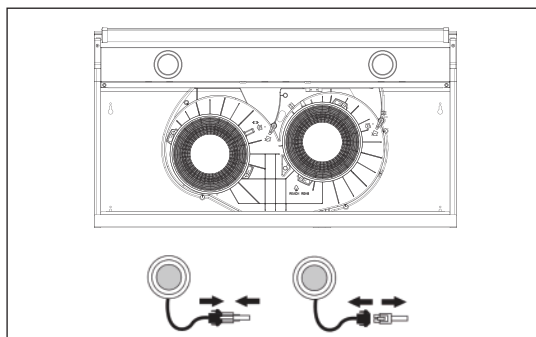


Avis important:

1. Se rassurer que le filtre est bien verrouillé. Sinon, il va se desserrer et entraîner un bruit anormal et un danger.
2. L'utilisation d'un filtre de carbone pourrait réduire la circulation d'air de la hotte de cuisine.

Remplacement de l'ampoule

1. Arrêter l'alimentation électrique de la hotte de cuisine et débrancher l'appareil.
2. Dévisser le luminaire LED.
4. Remplacer avec le même type d'ampoule/luminaire nominal.



UC60SS/UC90SS

Entretien Et Nettoyage

La hotte de cuisine doit être nettoyée (régulièrement à l'intérieur et à l'extérieur) pour préserver son apparence et sa performance.

Avant de nettoyer, éteindre la hotte de cuisine et débrancher la fiche.

⚠ Avertissement: Le non-respect des normes minimales d'entretien et de nettoyage de la hotte de cuisine augmentera le risque d'incendie.

Nettoyage de la hotte de cuisine

À faire:

- Toujours nettoyer dans le sens des fibres (lignes de polissage originales).
- Nettoyer la hotte de cuisine périodiquement avec de l'eau savonneuse chaude au moyen d'un tissu en coton propre.

- Toujours rincer à l'aide de l'eau deux à trois fois après le nettoyage. Essuyer entièrement pour sécher à l'aide d'un tissu doux non abrasif.
- Après le nettoyage, vous pouvez polir à l'aide d'un agent de nettoyage ou de polissage non abrasif en acier inoxydable. Toujours frotter légèrement et dans le sens des fibres.
- S'assurer que le système de ventilation n'est pas encombré de débris, dans le cas où vous en disposez.

À ne pas faire:

- Ne pas utiliser de détergents abrasifs, la laine d'acier, ou des tampons à récurer. Ces outils rayeront et endommageront la surface de l'acier inoxydable.
- Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou des produits contenant du chlorure, fluorure, iodure ou du bromure sur le produit, car ils vont rapidement détériorer sa surface.
- Ne pas laisser les composés de nettoyage, les solutions salées, les désinfectants ou les agents de blanchiment entrer en contact avec le produit pendant de longues durées.
- Ne pas laisser les dépôts rester pendant longtemps sur la hotte de cuisine. Rincer à l'eau immédiatement et nettoyer à sec à l'aide d'un tissu propre.
- Ne pas laisser la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction pénétrer dans la hotte. Pendant la construction, ou la rénovation, couvrir la hotte.
- Les produits combustibles utilisés pour le nettoyage tels que l'acétone, l'alcool, l'éther ou le benzène sont hautement explosifs. Ils ne doivent jamais être utilisés près d'une cuisinière ou d'un four.

Nettoyage des filtres

Les filtres à graisse sont destinés à filtrer les résidus et la graisse issus de la cuisson. Vous n'avez pas besoin de les remplacer de manière régulière, mais vous devez les garder propres.

À faire:

- Nettoyer les filtres une fois par mois en utilisant les détergents non abrasifs, soit à la main soit dans le lave-vaisselle. En cas d'utilisation du lave-vaisselle, régler le lave-vaisselle à une température basse et paramétrer un cycle court. Le filtre peut se décolorer dans le lave-vaisselle, mais cela n'affecte pas sa performance.
- Sécher les filtres avant de les réinstaller dans la hotte de cuisine.

À ne pas faire:

- Ne pas laisser l'huile s'accumuler sur plus de 80 % de la surface du filtre. Les accumulations peuvent laisser couler l'huile dans la hotte de cuisine.

Dépannage

Danger: Débrancher la fiche d'alimentation avant d'effectuer l'entretien. Toucher le circuit à l'intérieur de la hotte de cuisine pendant qu'elle est sous tension peut induire la mort ou de blessures graves.

Défaillance	Cause	Solution
Lumière allumée, mais ventilateur non fonctionnel.	La pale du ventilateur est bloquée.	Arrêter l'unité et le faire réparer uniquement par un personnel de service qualifié.
	Le moteur est endommagé.	
Sowohl Licht als auch Lüfter funktionieren nicht.	L'ampoule électrique s'est grillée.	Remplacer le luminaire LED aux caractéristiques appropriées.
	Le cordon d'alimentation est lâche.	Brancher à nouveau à l'alimentation électrique.
Grave vibration de l'unité	La pale du ventilateur est endommagée.	Arrêter l'unité et le faire réparer uniquement par un personnel de service qualifié.
	Le moteur du ventilateur n'est pas correctement fixé.	
	L'appareil n'est pas correctement accroché au support.	Faire descendre l'unité et vérifier si le support se trouve au bon endroit.
La puissance d'aspiration n'est pas bonne.	Distance trop éloignée entre la hotte de cuisine et la table de cuisson.	Réajuster la distance entre 650–750 mm.

Garantie

L'appareil est livré avec une garantie limitée de 2 années, à condition qu'il ait été utilisé et entretenu conformément aux spécifications du fabricant énoncées dans le manuel d'utilisation.

Dans le cas où des défauts surviennent des vices de fabrication et/ou de matériaux pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat, le fabricant remplacera ou réparera l'appareil gratuitement. Vous avez également droit de faire remplacer ou réparer l'unité si sa qualité n'est pas satisfaisante et que ce défaut n'en pas majeur.

Élimination

Éliminer la hotte cuisine



ÉLIMINATION:

N'éliminez pas ce produit comme un déchet municipal non trié.

La collecte séparée de ces déchets à des fins de traitement spécial est nécessaire.

Le présent appareil est étiqueté en conformité avec la Directive européenne UE/2012/19 pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). En assurant que le présent appareil est correctement mis au rebut, vous contribuerez à empêcher d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Toute chose qui serait consécutive à la mauvaise manière de mettre au rebut du présent appareil.

Le symbole sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Par contre, il doit être déposé à un point de collecte pour le recyclage des produits électriques et électroniques.

Le présent appareil nécessite une mise au rebut par un spécialiste. Pour avoir davantage des informations détaillées relatives au traitement, récupération, recyclage de cet appareil veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers, ou la boutique d'où vous l'avez acheté.

Pour avoir des informations détaillées relatives au traitement, à la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le bureau de votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers, ou la boutique d'où vous l'avez acheté.

Élimination de l'emballage



Veillez éliminer tous les matériaux d'emballage en tenant dûment compte de l'environnement. L'emballage du présent produit est fait pour protéger votre nouvel appareil des dommages pendant le transport. Les matériaux utilisés sont sélectionnés avec soin et doivent être recyclés. Le recyclage réduit l'utilisation des matières premières et les déchets.

ESPAÑOL

Contenido

Precauciones De Seguridad	52
Especificaciones	54
Preinstalación	55
Herramientas necesarias	55
Contenido del paquete	56
Requisitos de instalación	57
Instrucciones De Instalación	58
Ajuste De Circulación De Aire	60
Funcionamiento	61
Mantenimiento	62
Sustitución de filtros de grasa de aluminio	62
Sustitución de filtros de carbono	62
Sustitución de bombillas	63
Cuidado Y Limpieza	63
Limpieza de la campana extractora	64
Limpieza de filtros	65
Solución De Problemas	65
Garantía	66
Desechado	67

Introducción

Gracias por elegir esta campana extractora. Este manual de instrucciones está diseñado para proporcionarle todas las instrucciones necesarias relacionadas con la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato. Para utilizar la unidad de forma correcta y segura, lea atentamente este manual de instrucciones antes de su instalación y uso.

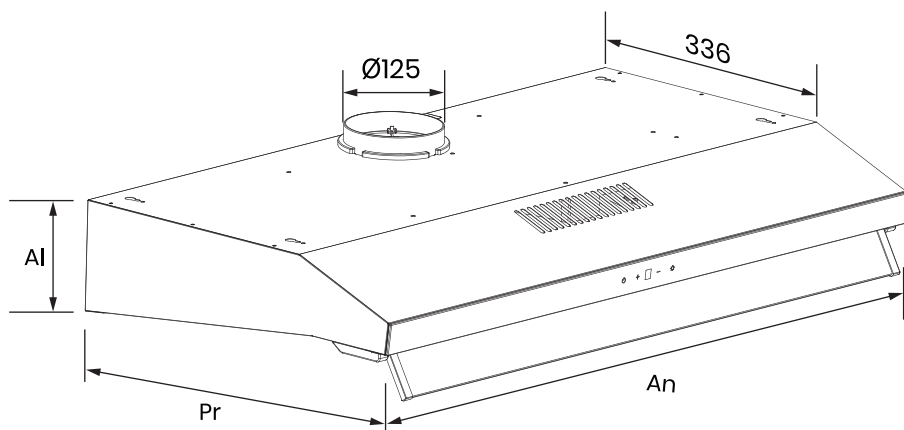
Precauciones De Seguridad

- No deje nunca que los niños manejen el aparato.
- La campana extractora es sólo para uso doméstico, no apta para barbacoas, asadores y otros fines comerciales.
- Limpie la campana extractora de acuerdo con el manual de instrucciones y mantenga el aparato alejado del peligro de quemaduras. Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.
- Por favor, mantenga la habitación de la cocina con buena convección antes de conectar este aparato; por favor, compruebe que el cable de alimentación no esté dañado.
- Un cable de alimentación dañado debe ser sustituido únicamente por personal de mantenimiento cualificado.
- Hay que cumplir la normativa relativa a la descarga de aire.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de mantenimiento o personas con cualificación similar para evitar riesgos.

 Precaución

- Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con el aparato de cocción.
- Peligro de descarga eléctrica.
- Enchufe esta campana extractora únicamente a una toma de corriente con toma de tierra adecuada.
- Si tiene dudas, pida consejo a un ingeniero debidamente cualificado.

Especificaciones

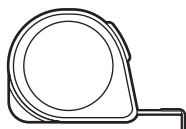


ESPAÑOL

Modelo	UC60SS	UC90SS
Tensión de alimentación	220-240 V	220-240 V
Frecuencia	50 Hz	50 Hz
Potencia del motor	140 W	140 W
Iluminación	1 luz LED x 1,5 W	2 luz LED x 1,5 W
Longitud del cable de alimentación	120 mm con enchufe UE	120 mm con enchufe UE
Velocidades	Interruptor táctil de 3 velocidades	Interruptor táctil de 3 velocidades
Potencia de aspiración	360,5 m³/h	360,5 m³/h
Opciones de ventilación	Ventilación superior	Ventilación superior
Filtro de grasa	2 Uds. de filtro de grasa de aluminio de 3 capas	3 Uds. de filtro de grasa de aluminio
Dimensiones (An x Pr x Al)	595 x 480 x 135 mm	895 x 480 x 135 mm

Preinstalación

Herramientas necesarias



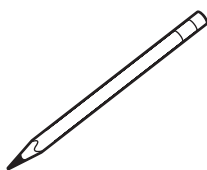
Cinta métrica



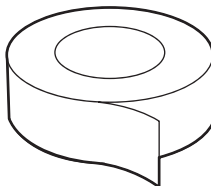
Nivel



Cuchillo multiusos



Rotulador o lápiz



Cinta adhesiva



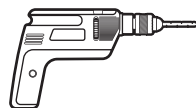
Llave inglesa



Destornillador Phillips



Destornillador de cabeza plana



Taladro eléctrico o destornillador eléctrico



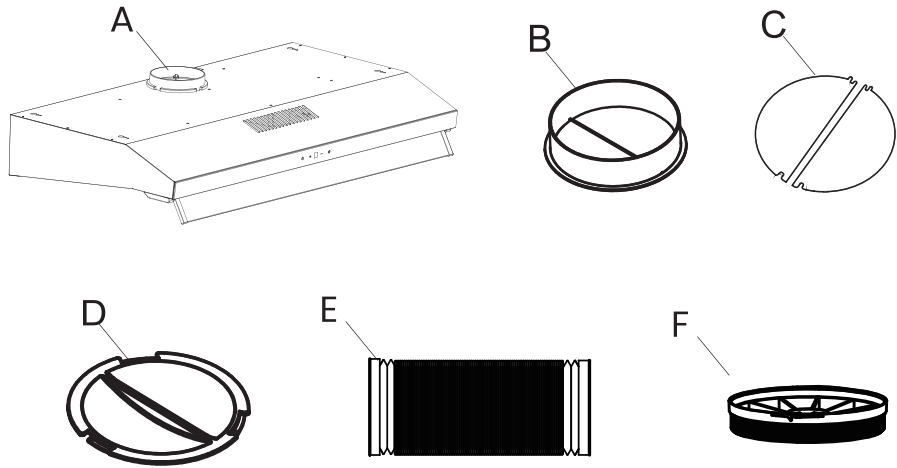
Gafas de protección



Guantes de seguridad

Contenidos del paquete

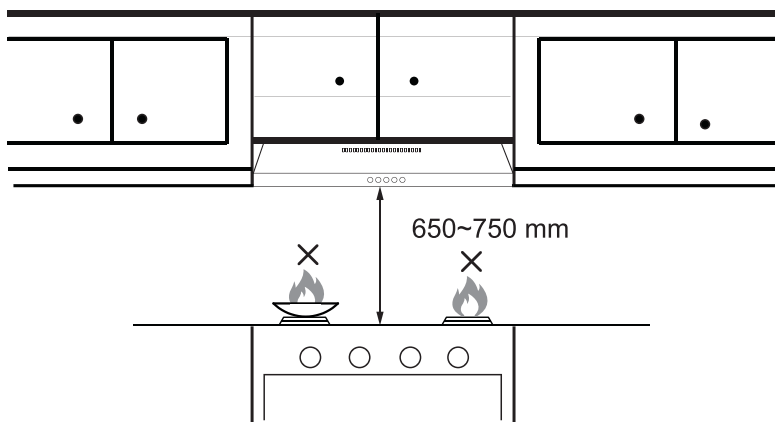
Antes de proceder a la instalación, compruebe cuidadosamente que la campana extractora no presenta daños ni faltan piezas. Si hay algún desperfecto o le faltan piezas, no proceda a la instalación. Notifique inmediatamente los daños y las piezas que falten. No deseche el embalaje antes de estar satisfecho con su nueva campana extractora.



ESPAÑOL

Nº	Lista de embalaje	Cantidad
A	Campana extractora (incluye controles preinstalados, luces, ventilador, filtros de grasa de aluminio)	1
B	Salida de aire	1
C	Amortiguadores	2
D	Cubierta de ventilación	1
E	Tubo de extracción de aluminio de 1.2 m (salida Ø=120 mm)	1
F	Filtros de carbono	2

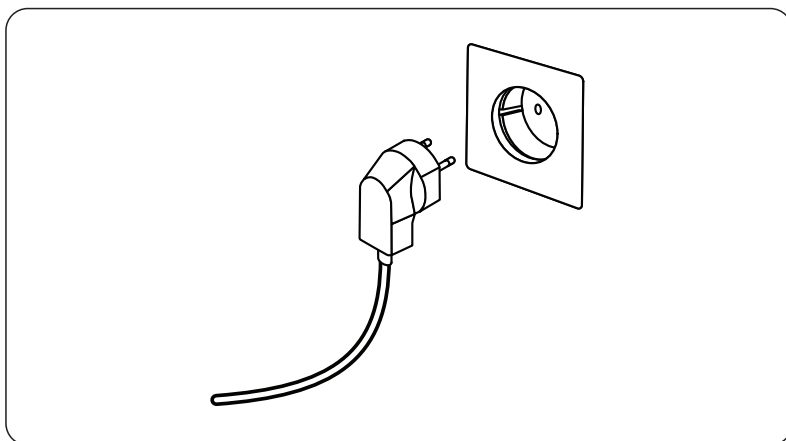
Requisitos de instalación



La campana extractora debe colocarse a una distancia de 650 a 750 mm por encima de la placa de cocción para obtener el mejor efecto.

i Nota: No acercar llamas directamente a la campana extractora.

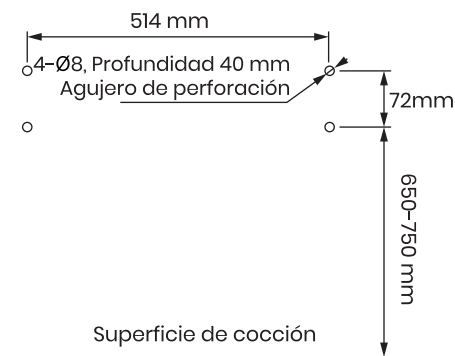
! Advertencia: Antes de la instalación, apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente.



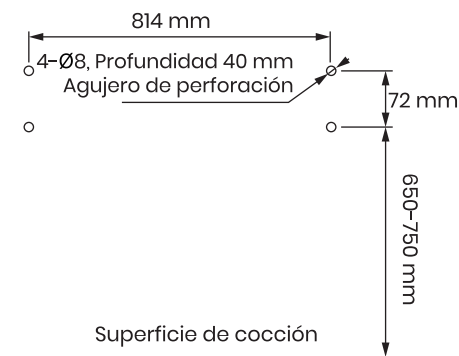
Instrucciones De Instalación

Instrucciones de instalación para montaje en pared:

1. Coloque a una distancia de 65-75 cm de la superficie de cocción.
Perfore 4 agujeros de 8 mm de diámetro y 40 mm de profundidad en la pared.
2. Inserte 4 tacos de expansión en los agujeros.
3. Fije la salida de aire al ventilador en la parte superior de la campana.
4. Abra los filtros, alinee la campana y ajuste los tornillos.
5. Instale los filtros.



UC60SS



UC90SS

Diagrama de tamaño de perforación

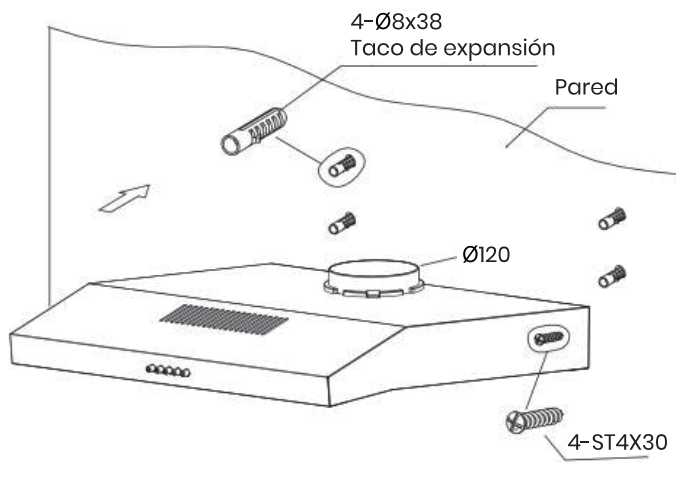
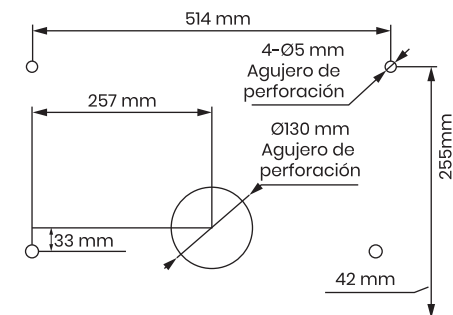


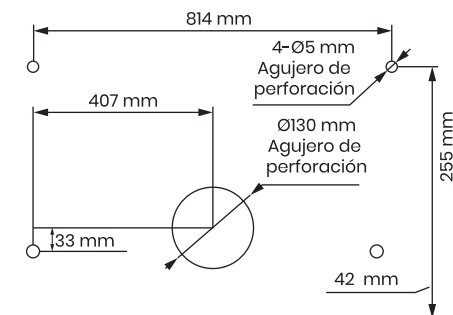
Diagrama de instalación

Método de instalación para debajo del armario:

1. Perfore 4 agujeros de 5 mm de diámetro y 130 mm de profundidad en la parte inferior del armario colgado.
2. Fije la salida de aire al ventilador en la parte superior de la campana.
3. Abra los filtros, alinee la campana, inserte los tornillos y tacos de expansión, y ajuste los tornillos.
4. Instale los filtros.



UC60SS



UC90SS

Diagrama de tamaño de perforación

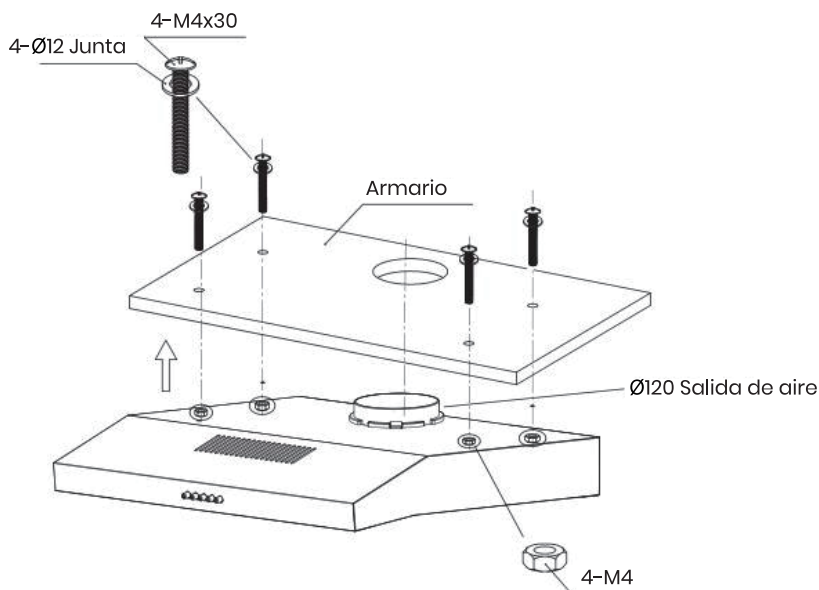
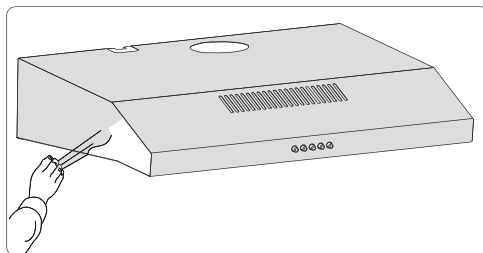


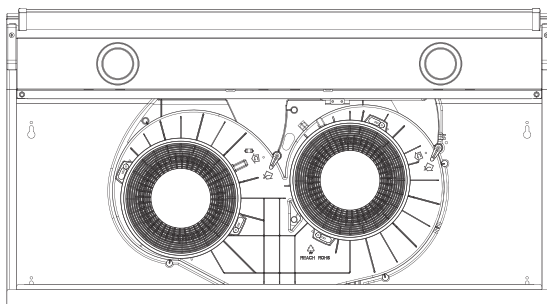
Diagrama de instalación



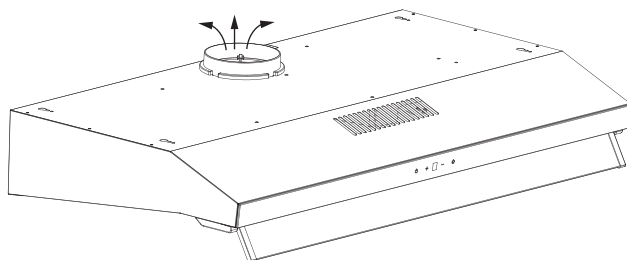
Precaución: Antes de utilizarla, retire la película protectora blanca/azul de la campana extractora.



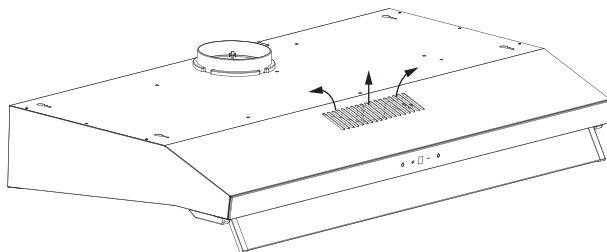
Ajuste De Circulación De Aire



Ajuste Uno: Gire el regulador a la posición exterior, instale el conducto y abra la campana. El humo será ventilado a través de la salida exterior.



Ajuste Dos: Gire el regulador a la posición interior, instale la tapa del conducto y abra la campana. El humo será ventilado a través del conducto interior.



Funcionamiento

Modelo: UC60SS/UC90SS



Encendido/Apagado



Pantalla



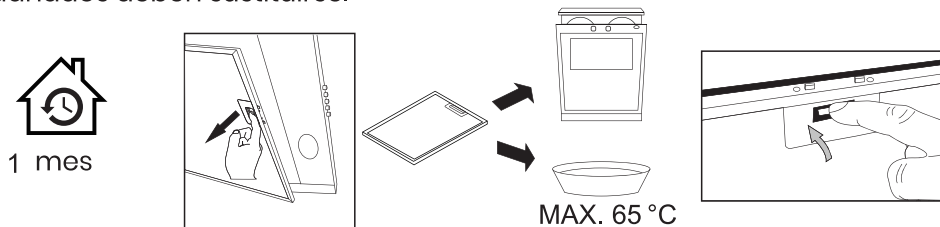
Luz

1. Toque la tecla de encendido/apagado; la luz indicadora se encenderá y el dispositivo funcionará a baja velocidad.
2. Toque "+" para cambiar a velocidad media. Toque "+" nuevamente para cambiar a velocidad alta.
3. Toque "-" para cambiar a velocidad media. Toque "-" nuevamente para cambiar a velocidad baja.
4. Toque simultáneamente las teclas "+" y "-" para activar la función de temporizador. La pantalla parpadeará y el dispositivo se apagará después de 5 minutos.
5. Toque la tecla de luz para encender las luces. Toque de nuevo para apagar las luces.

Mantenimiento

Sustitución de filtros de grasa de aluminio

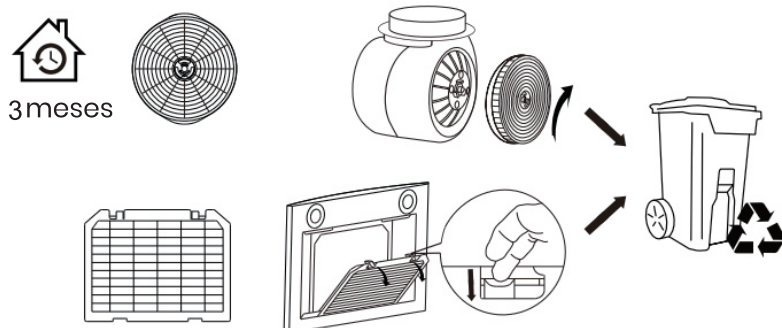
Los filtros de grasa de aluminio deben limpiarse periódicamente con una solución de detergente lavavajillas suave y tibia. Los filtros de grasa dañados deben sustituirse.



Sustitución de filtros de carbono

Los filtros de carbono sólo deben utilizarse en sistemas de ventilación con ventilación interior (recirculación) y deben sustituirse periódicamente, normalmente cada 3 meses o antes.

1. Apague la campana extractora y desconecte el enchufe.
2. Mientras sujeta el filtro de grasa, presione el botón de bloqueo y retire el filtro. Limpie el filtro y asegúrese de que el filtro de grasa esté seco antes de volver a instalarlo.
3. Los filtros de carbono se instalan directamente en la carcasa del motor. Deslice el filtro sobre el dispositivo de bloqueo situado en el centro de la rejilla y gírelo hasta que encaje en su posición (Modello di filtro a carbonio corrispondente: CF198, sono necessarie 2 pezzi per un sostituzione).

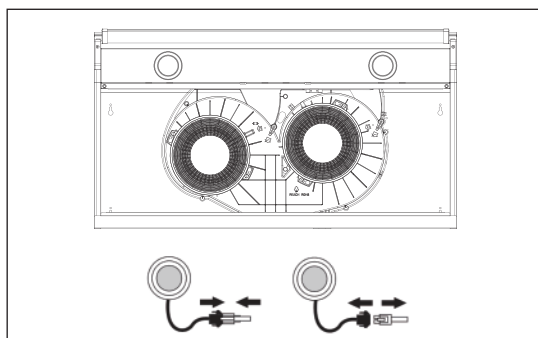


Aviso importante:

1. Asegúrese de que el filtro está bien encajado. De lo contrario, se aflojaría y causaría ruidos anormales y peligro.
2. El uso del filtro de carbono reduciría el caudal de aire de la campana extractora.

Sustitución de bombillas

1. Apague la campana extractora y desenchufe el aparato.
2. Desenrosque la luz LED.
4. Sustitúyala por una bombilla/lámpara del mismo tipo y potencia.



UC60SS/UC90SS

Cuidado y limpieza

La campana extractora debe limpiarse (interna y externamente con regularidad) para conservar su aspecto y rendimiento.

Antes de proceder a la limpieza, apague la campana extractora y desenchúfela.

⚠ Advertencia: Si no se mantienen las normas básicas de cuidado y limpieza de la campana extractora, aumentará el riesgo de incendio.

Limpieza de la campana extractora

Qué SI hacer:

- Limpie siempre en el sentido de la veta (líneas de pulido originales).
- Limpie periódicamente la campana extractora con agua caliente jabonosa y un paño de algodón limpio.
- Siempre enjuague bien con agua limpia dos o tres veces después de limpiar. Secar completamente con un paño suave no abrasivo.
- Después de la limpieza, puede pulir con un pulimento o limpiador no abrasivo para acero inoxidable. Frote siempre suavemente y a contrapelo.
- Asegúrese de que el sistema de ventilación está libre de residuos, si tiene uno.

Qué NO hacer:

- No utilice detergentes abrasivos, lanas de acero ni estropajos. Estos rayarán y dañarán la superficie de acero inoxidable.
- No utilice detergentes corrosivos, ni productos que contengan cloruro, fluoruro, yoduro o bromuro en este producto, ya que deteriorarán la superficie rápidamente.
- No permita que compuestos de limpieza, soluciones salinas, desinfectantes o lejías permanezcan en contacto con el producto durante largos periodos de tiempo.
- No permita que los depósitos permanezcan durante mucho tiempo en la campana extractora. Aclarar inmediatamente con agua y secar con un paño limpio.
- No deje que entre en la campana polvo de yeso o cualquier otro residuo de construcción.
Durante la construcción o renovación, cubra la campana.
- Los productos combustibles utilizados para la limpieza como la acetona, el alcohol, el éter o el bencol son altamente explosivos y nunca deben utilizarse cerca de una cocina o estufa.

Limpieza de filtros

Los filtros de grasa están destinados a filtrar los residuos y la grasa de la cocción. No es necesario sustituirlos con regularidad, pero sí mantenerlos limpios.

Qué SI hacer:

- Limpie los filtros una vez al mes con detergentes no abrasivos, a mano o en el lavavajillas. Cuando utilice un lavavajillas, ajústelo a una temperatura baja y a un ciclo corto. El filtro puede decolorarse en el lavavajillas, pero esto no afecta a su rendimiento.
- Secar los filtros antes de volver a instalarlos en la campana extractora.

Qué NO hacer:

- No permita que el aceite se acumule en más del 80% de la superficie del filtro. Las acumulaciones de aceite pueden gotear sobre la campana extractora.

Solución De Problemas

Peligro: Desenchufe la toma de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento. Si se tocan los circuitos del interior de la campana extractora mientras están bajo tensión, se producirán lesiones graves o incluso la muerte.

Fallo	Causa	Solución
La luz se enciende, pero el ventilador no funciona.	El aspa del ventilador está atascada.	Desconecte el aparato y repárelo únicamente mediante personal técnico cualificado.
	El motor está dañado.	
Tanto la luz como el ventilador no funcionan.	La bombilla se funde.	Sustituya la luz LED con la clasificación correcta.
	El cable de alimentación está suelto.	Vuelva a enchufar la fuente de alimentación.

Fallo	Causa	Solución
Vibración grave de la unidad	La pale du ventilateur est endommagée.	Desconecte el aparato y repárelo únicamente mediante personal técnico cualificado.
	El motor del ventilador no está bien fijado.	
	El aparato no está bien colgado en el soporte.	Desmonte la unidad y compruebe si el soporte está en la ubicación correcta.
El rendimiento de succión no es bueno.	Demasiada distancia entre la campana extractora y la placa de cocción.	Reajuste la distancia entre 650 a 750 mm.

Garantía

El aparato tiene una garantía limitada de 2 años, siempre que se haya utilizado y mantenido de acuerdo con las especificaciones del fabricante indicadas en el manual de instrucciones.

En caso de defectos derivados de mano de obra y/o materiales defectuosos durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra, el fabricante sustituirá o reparará el aparato gratuitamente. También tiene derecho a que le sustituyan o reparen la unidad si su calidad no es aceptable y el fallo no constituye una avería grave.

Desechado

Deseche la campana extractora



DESECHADO:
No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para someterlos a un tratamiento especial.

Este aparato está etiquetado conforme a la directiva europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Asegurándose de que este aparato se desecha correctamente, ayudará a prevenir cualquier posible daño al medio ambiente y a la salud humana, que de otro modo podría causarse si se desechara de forma incorrecta.

El símbolo del producto indica que no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Este aparato requiere una eliminación de residuos especializada. Para más información sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde lo compró.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Eliminación de empaquetado



Por favor, elimine también todo el material de embalaje con la debida consideración al medio ambiente. El embalaje de este producto está hecho para proteger su nuevo aparato contra daños durante el transporte. Los materiales utilizados se seleccionan cuidadosamente y deben reciclarse. El reciclaje reduce el uso de materias primas y los residuos.

ITALIANO

Indice

Precauzioni Di Sicurezza	69
Specifiche Tecniche	71
Pre-installazione	72
Utensili necessari	72
Contenuto della confezione	73
Requisiti per l'installazione	74
Istruzioni Per L'installazione	75
Impostazione Della Circolazione D'aria	77
Funzionamento	78
Manutenzione	79
Sostituzione dei filtri antigrasso in alluminio	79
Sostituzione dei filtri al carbone	79
Sostituzione delle lampadine	80
Cura E Pulizia	80
Pulizia della cappa	80
Pulizia dei filtri	81
Risoluzione Dei Problemi	82
Garanzia	83
Smaltimento	83

Introduzione

Grazie per aver scelto questa cappa da cucina.

Il presente manuale di istruzioni ha lo scopo di fornire tutte le istruzioni

Per un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.

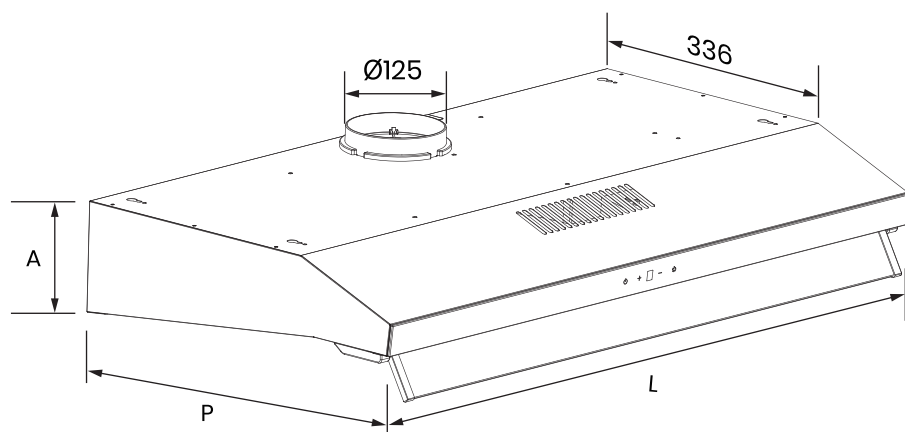
Precauzioni Di Sicurezza

- Non consentire mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio.
- La cappa è solo per uso domestico, non è adatta per arrosterie, rosticcerie e altri scopi commerciali.
- Pulire la cappa seguendo le istruzioni per l'uso e tenere l'apparecchio al riparo dal pericolo di incendio. Se la pulizia non viene eseguita secondo le istruzioni, sussiste il rischio di incendio.
- Prima di collegare l'apparecchio, è necessario che la cucina sia ben ventilata; verificare che il cavo di alimentazione sia integro.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito solo da personale qualificato.
- Devono essere rispettate le norme relative allo scarico dell'aria.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.

Attenzione

- Le parti accessibili possono diventare calde quando si utilizzano apparecchi di cottura.
- Pericolo di scosse elettriche.
- Collegare questa cappa solo a una presa di corrente correttamente collegata a terra.
- In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato.

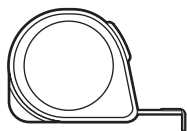
Specifiche Tecniche



Modello	UC60SS	UC90SS
Tensione di alimentazione	220-240 V	220-240 V
Frequenza	50 Hz	50 Hz
Potenza del motore	140 W	140 W
Illuminazione	1 lampadina LED da 1,5 W	2 lampadina LED da 1,5 W
Lunghezza del cavo di alimentazione	120 mm con spina EU	120 mm con spina EU
Velocità	Interruttore touch a 3 velocità	Interruttore touch a 3 velocità
Potenza di aspirazione	360,5 m³/h	360,5 m³/h
Opzioni di ventilazione	Ventilazione superiore	Ventilazione superiore
Filtro antigrasso	2 filtri antigrasso in alluminio a 3 strati	3 filtri antigrasso in alluminio a 3 strat
Dimensioni (L x P x A)	595 x 480 x 135 mm	895 x 480 x 135 mm

Pre-installazione

Utensili necessari



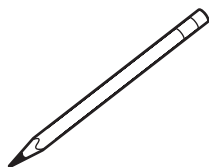
Nastro di misurazione



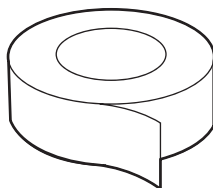
Livella



Coltello multiuso



Pennarello o matita



Nastro adesivo



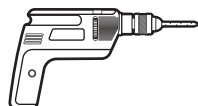
Chiave inglese regolabile



Cacciavite a croce



Cacciavite a testa piatta



Trapano elettrico o cacciavite a motore



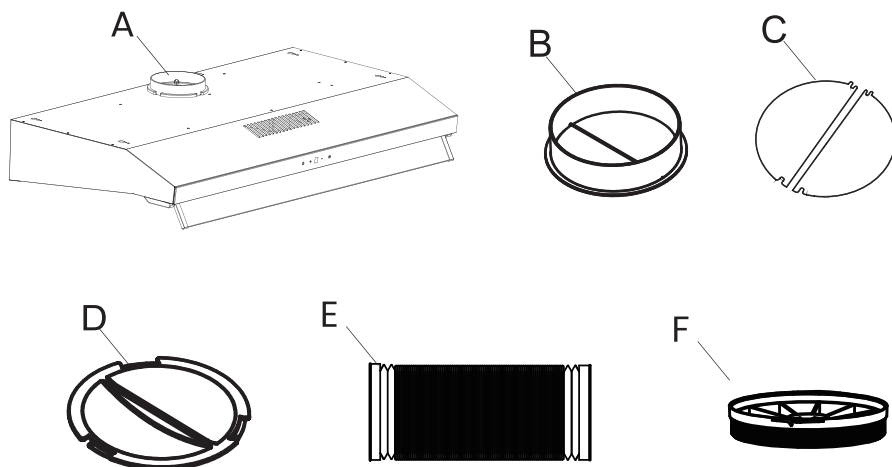
Occhiali di sicurezza



Guanti di sicurezza

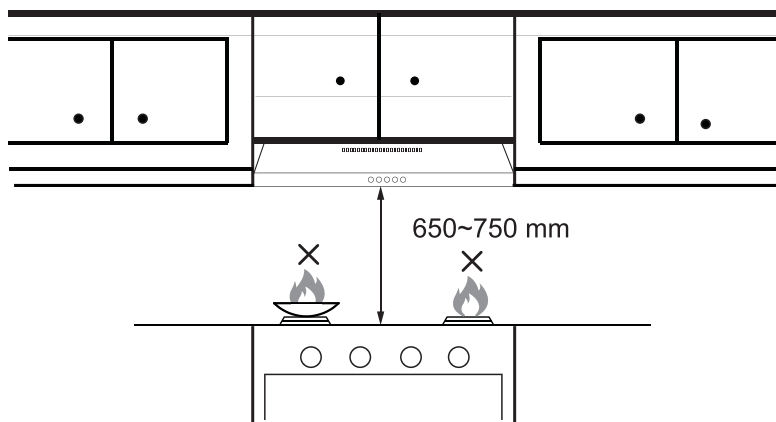
Contenuto della confezione

Prima di procedere all'installazione, controllare attentamente che la cappa non presenti danni o parti mancanti. In caso di danni o di parti mancanti, non procedere all'installazione. Segnalare immediatamente i danni e le parti mancanti. Non smaltire l'imballaggio prima di essere soddisfatti della nuova cappa.



Lett.	Lista dei contenuti	Quantità
A	Cappa da cucina (compresi comandi, lampadine, aspiratore e filtri antigrasso in alluminio preinstallati)	1
B	Uscita dell'aria	1
C	Valvole di tiraggio	2
D	Copertura bocchettone	1
E	1.2 m di tubo di scarico in alluminio (uscita Ø=120 mm)	1
F	Filtri al carbone	2

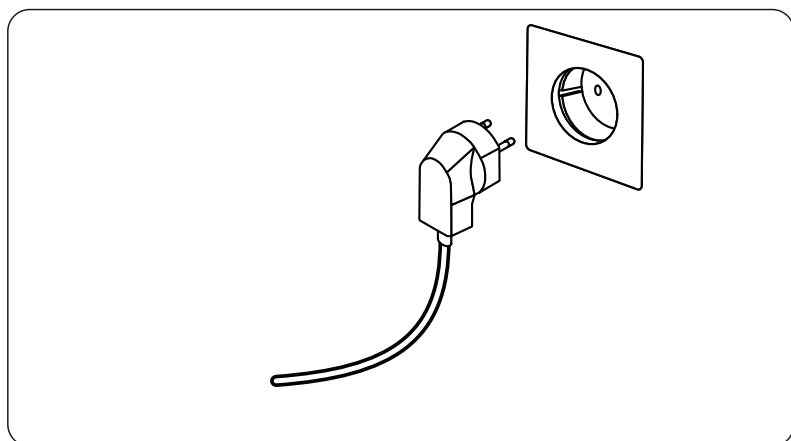
Requisiti per l'installazione



Per ottenere un effetto ottimale, la cappa deve essere collocata a una distanza di 650-750 mm sopra il piano di cottura.

i Nota: non avvicinare fiamme libere alla cappa.

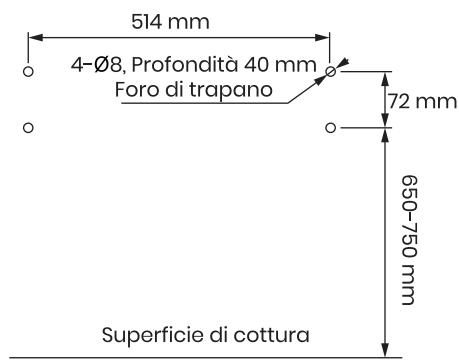
⚠ Attenzione: prima dell'installazione, spegnere l'unità e scollegarla dalla presa di corrente.



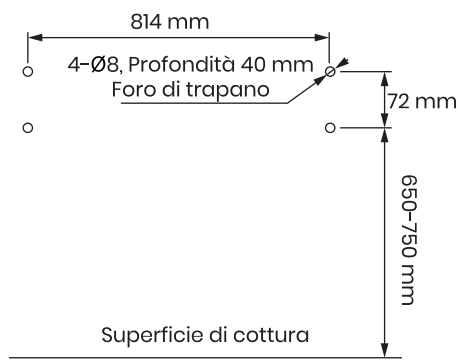
Istruzioni Per L'installazione

Istruzioni di installazione per montaggio a parete:

1. Posizionare a una distanza di 65-75 cm dalla superficie di cottura.
2. Inserire 4 tasselli di espansione nei fori.
3. Fissare l'uscita dell'aria alla presa d'aria sopra la cappa.
4. Aprire i filtri, allineare la cappa e serrare le viti.
5. Installare i filtri.



UC60SS



UC90SS

Diagramma delle dimensioni dei fori

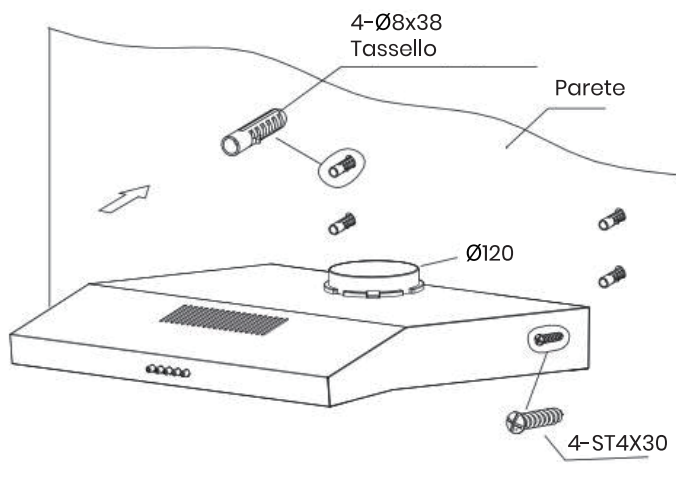
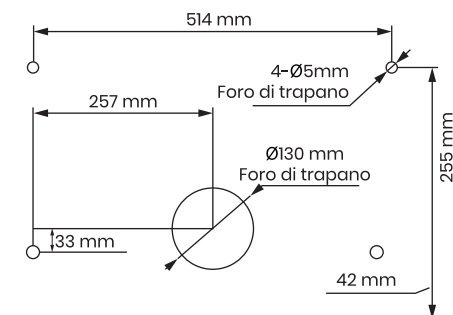


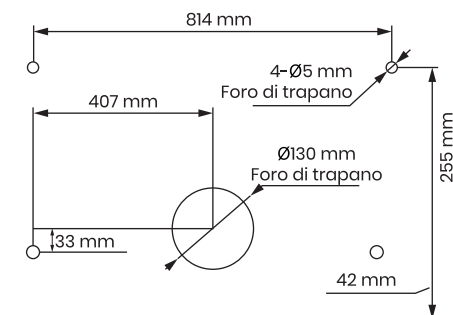
Diagramma di installazione

Metodo di installazione per sotto il mobile:

1. Forare 4 fori di 5 mm di diametro e 130 mm di profondità nella parte inferiore del mobile sospeso.
2. Fissare l'uscita dell'aria alla presa d'aria sopra la cappa.
3. Aprire i filtri, allineare la cappa, inserire le viti e i tasselli di espansione, e serrare le viti.
4. Installare i filtri.



UC60SS



UC90SS

Diagramma delle dimensioni dei fori

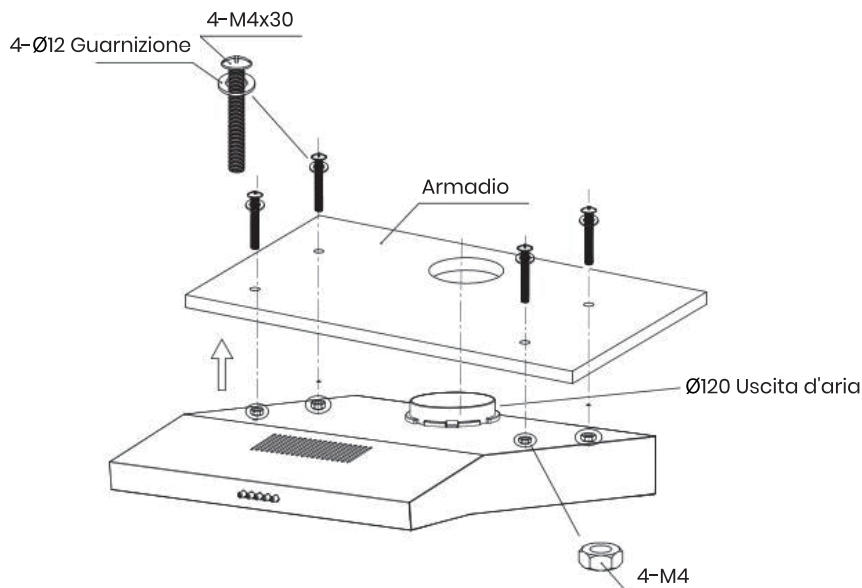
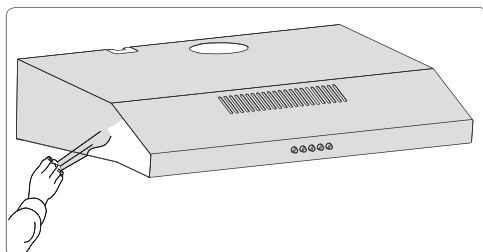
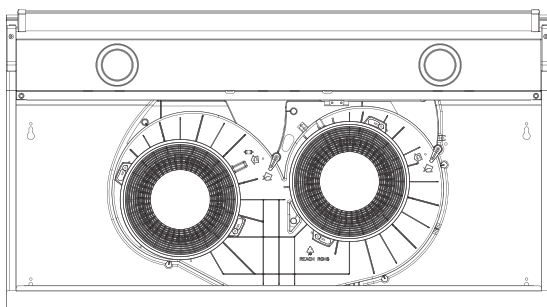


Diagramma di installazione

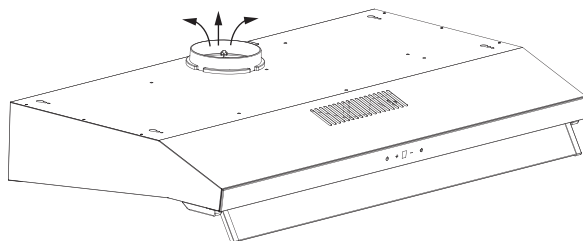
⚠ Attenzione: prima dell'uso, rimuovere la pellicola protettiva bianca/blu sulla cappa.



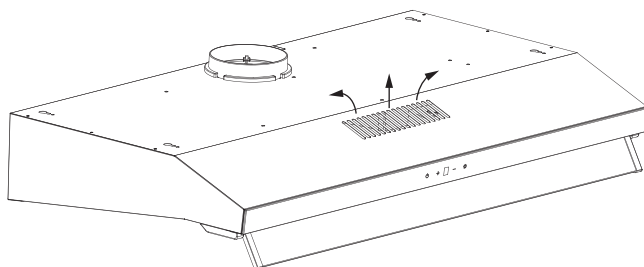
Impostazione Della Circolazione D'aria



Impostazione Uno: Ruotare il regolatore sulla posizione esterna, installare l'uscita e aprire la cappa. Il fumo sarà espulso attraverso l'uscita esterna.



Impostazione Due: Ruotare il regolatore sulla posizione interna, installare il coperchio dell'uscita e aprire la cappa. Il fumo sarà espulso attraverso il condotto interno.



Funzionamento

Modello: UC60SS/UC90SS



Acceso/Spento



Schermo



Luce

1. Toccare il tasto di accensione/spengimento; la spia si accenderà e l'unità funzionerà a bassa velocità.
2. Toccare "+" per passare alla velocità media. Toccare "+" di nuovo per passare alla velocità alta.
3. Toccare "-" per passare alla velocità media. Toccare "-" di nuovo per passare alla velocità bassa.
4. Toccare simultaneamente i tasti "+" e "-" per attivare la funzione timer. Il display lampeggia e l'unità si spegnerà dopo 5 minuti.
5. Toccare il tasto della luce per accendere le luci. Toccare di nuovo per spegnere le luci.

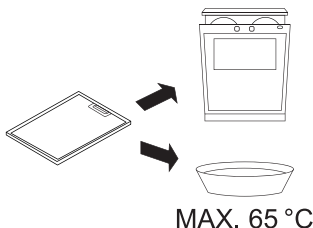
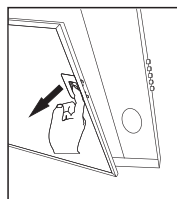
Manutenzione

Sostituzione dei filtri antigrasso in alluminio

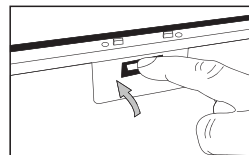
I filtri antigrasso in alluminio devono essere puliti regolarmente con una soluzione calda e di detersivo delicato per piatti. I filtri antigrasso danneggiati devono essere sostituiti.



1 mese



MAX. 65 °C



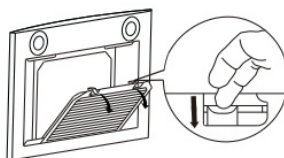
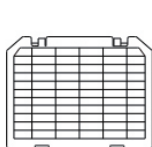
Sostituzione dei filtri al carbone

I filtri al carbone devono essere utilizzati solo nei sistemi di ventilazione con ventilazione interna (ricircolo) e devono essere sostituiti periodicamente, in genere ogni 3 mesi o prima.

1. Spegner la cappa e scollegare la spina di alimentazione.
2. Tenendo fermo il filtro antigrasso, premere la manopola di blocco e rimuovere il filtro. Pulire il filtro e assicurarsi che sia asciutto prima di reinstallarlo.
3. I filtri al carbone sono installati direttamente sull'alloggiamento del motore. Far scorrere il filtro sull'elemento di blocco al centro della griglia e ruotarlo finché non si blocca in posizione (Modelo de filtro de carbón correspondiente: CF198, se necesitan 2 piezas para un reemplazo).



3 mesi

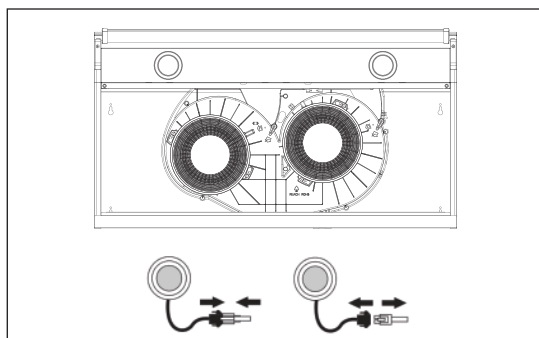


Avviso importante:

1. Assicurarsi che il filtro sia ben bloccato. In caso contrario, potrebbe allentarsi e causare rumori anomali e pericoli.
2. L'utilizzo del filtro al carbone ridurrebbe il flusso d'aria della cappa.

Sostituzione della lampadina

1. Spegnerne la cappa e staccare la spina dell'apparecchio.
2. Svitare la lampadina LED.
3. Sostituire con una lampadina dello stesso tipo e della stessa potenza.



UC60SS/UC90SS

Cura E Pulizia

La cappa deve essere pulita (regolarmente all'interno e all'esterno) per preservarne l'aspetto e le prestazioni.

Prima di procedere alla pulizia, spegnere la cappa ed estrarre la spina.

⚠ Attenzione: il mancato rispetto delle norme di base per la cura e la pulizia della cappa aumenta il rischio di incendio.

Pulizia della cappa

Cosa fare:

- Pulire sempre nel senso delle venature (linee di lucidatura originali).
- Pulire periodicamente la cappa con acqua calda e sapone e un panno di cotone pulito.

- Risciacquare sempre bene con acqua pulita due o tre volte dopo la pulizia. Asciugare completamente con un panno morbido non abrasivo.
- Dopo la pulizia, si può procedere alla lucidatura con un lucidante o un detergente non abrasivo per acciaio inossidabile. Strofinare sempre leggermente seguendo le venature. Assicurarsi che il sistema di ventilazione sia privo di detriti, se presente.

Cosa non fare:

- Non utilizzare detergenti abrasivi, lana d'acciaio o pagliette. Questi prodotti graffiano e danneggiano la superficie in acciaio inossidabile.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o prodotti contenenti cloruro, fluoruro, ioduro o bromuro su questo prodotto, poiché ne deteriorano rapidamente la superficie.
- Non lasciare che composti detergenti, soluzioni saline, disinfettanti o candeggianti rimangano a contatto con il prodotto per lunghi periodi di tempo.
- Non lasciare che i depositi rimangano a lungo sulla cappa. Sciacquare immediatamente con acqua e asciugare con un panno pulito.
- Non lasciare che la polvere di intonaco o altri residui di costruzione entrino nella cappa. Durante lavori di costruzione o ristrutturazione, coprire la cappa.
- I prodotti combustibili utilizzati per la pulizia, come acetone, alcool, etere o benzolo, sono altamente esplosivi e non devono mai essere utilizzati in prossimità di fornelli o di un forno. Pulizia dei filtri.

Pulizia dei filtri

I filtri antigrasso hanno la funzione di filtrare i residui e i grassi della cottura. Non è necessario sostituirli regolarmente, ma è bene tenerli puliti.

Cosa fare:

- Pulire i filtri una volta al mese con detergenti non abrasivi, a mano o in lavastoviglie. Se si utilizza la lavastoviglie, impostarla su una temperatura bassa e su un ciclo breve. Il filtro può scolorirsi in lavastoviglie, ma ciò non influisce sulle sue prestazioni.
- Asciugare i filtri prima di reinserirli nella cappa.

Cosa non fare:

- Non lasciare che l'olio si accumuli su più dell'80% della superficie del filtro. Gli accumuli di olio possono gocciolare sulla cappa.

Risoluzione Dei Problemi

Pericolo: scollegare la spina di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione. Se si toccano i circuiti all'interno della cappa mentre sono sotto tensione, si rischia la morte o gravi lesioni.

Guasto	Causa	Soluzione
La luce è accesa, ma la ventola non funziona.	La pala della ventola è inceppata.	Spegnere l'apparecchio e farlo riparare solo da personale qualificato.
	Il motore è danneggiato.	
Sia la luce che la ventola non funzionano.	La lampadina si è fulminata.	Sostituire la lampadina LED con una di tipo corretto.
	Il cavo di alimentazione è allentato.	Ricollegare la spina all'alimentazione.
Gravi vibrazioni dell'unità	La pala della ventola è danneggiata.	Spegnere l'apparecchio e farlo riparare solo da personale qualificato.
	Il motore della ventola non è fissato saldamente.	
	L'apparecchio non è appeso correttamente alla staffa.	Smontare l'apparecchio e controllare che la staffa sia posizionata correttamente.
Le prestazioni di aspirazione non sono buone.	Distanza eccessiva tra la cappa e il piano di cottura.	Regolare la distanza tra 650~750 mm.

Garanzia

L'apparecchio è coperto da una garanzia limitata di 2 anni, a condizione che sia stato utilizzato e mantenuto secondo le specifiche del produttore descritte nel manuale di istruzioni.

In caso di difetti derivanti da materiali difettosi e/o difetti di costruzione, per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto, il produttore sostituirà o riparerà l'apparecchio gratuitamente. Il cliente ha inoltre diritto alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio se questo non è di qualità accettabile e se il guasto non costituisce un guasto grave.

Smaltimento

Smaltimento della cappa



SMALTIMENTO:
non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessaria la raccolta differenziata di tali rifiuti per un trattamento speciale.

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandovi che questo apparecchio venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire eventuali danni all'ambiente e alla salute umana che potrebbero essere causati da uno smaltimento errato.

Il simbolo sul prodotto indica che non può essere trattato come un normale rifiuto domestico. Deve essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di prodotti elettrici ed elettronici.

Questo apparecchio richiede uno smaltimento speciale. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento dell'imballaggio



Si prega di smaltire tutto il materiale dell'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

L'imballaggio di questo prodotto è stato realizzato per proteggere il nuovo apparecchio da eventuali danni durante il trasporto.

I materiali utilizzati sono selezionati con cura e devono essere riciclati. Il riciclaggio riduce l'uso di materie prime e i rifiuti.



Distributed by Junsky Europa GmbH



1 (844) 538-7890



gaslandchef.de
uk.gaslandchef.com



support@gaslandchef.de
support@gaslandchef.co.uk

